An Independent Weekly For Canadians of Japanese Origin

THE NEW CANADIAN

Vol. X, No. 44 — 10c per copy WINNIPEG, MANITOBA $5 per 1 year — Saturday, November 1, 1947

Support the J.C.C.A. Fund Drive

—Drawn by Sam Yamada

FACING THE CHALLENGE . . .

From British Columbia in the west where
primeval forests brood over bays and rocky canyons;

where luxuriant valleys, rich deltas bask in the
temperate climate of the coast,

over the awesome Rockies,

eastward through the prairies where backs bend
over the flat earth in ceaseless toil,
whatever the wind or weather,

into the eastern centres of industry around
the Great Lakes and the broad St. Lawrence;

From the background wealth of natural resources
in the earth, in man himself,

we enter the stage set for our future.

Surviving adversity, facing the challenge
to our latent powers, we progress onward
despite the hazards of the way.

for the future, a pinpoint in our perspective today:
tomorrow may dwarf the present dimensions
if we have the foresight to lay and support
the foundations of our security.

—dana.

Manitoba Group Forms Consumer Co-operative

SALES CAMPAIGN STARTED TO RAISE $5000 CAPITAL

WINNIPEG.—Japanese Canadians in Manitoba will soon be able to purchase their rice, soy sauce, miso, and other Japanese foodstuffs from the consumer co-operative, which has been organized as a project of the Manitoba JCCA.

The JCCA's committee on the co-operative plans to have the project in operation before Christmas so that the members may be able to take advantage of the co-operative in their year-end purchases.

Letters patent for the co-operative, which will be called the Manitoba Family Co-operative Ltd., was applied for on Oct. 29 in the name of the following persons:

Genji Otsu, Kaichi Hikida, Bungoro Goto, Shinji Sato, Ichiro Hirayama, Tamotsu Mitani, Takaichi Umezuki, Toru Nakamura, Harold Hirose, Elmer Oike, and Kasey Oyama.

The first nine of the persons listed above have been chosen to act as a provisional board of directors until the first general meeting, planned for some time this year, is called.

The formation of the co-operative was endorsed unanimously at a special general meeting of the JCCA on Sept. 26. Saul Cherniack, Winnipeg lawyer, is acting as legal adviser to the co-operative.

The provisional board of directors plans to raise $5,000 initial capital through the sale of one thousand shares at $5 per share. Authorized capitalization is $25,000.

While the campaign to sell share subscriptions is expected to start immediately, applications have already been received for 240 shares ($1,200).

The value of shares which may be purchased by any one person is limited to one-twentieth of the authorized capitalization. Each shareholder will have only one vote regardless of the value of shares held.

After providing for reserve, the co-operative plans to pay 5% interest on the shares as well as a dividend to its members in proportion to the amount of the purchases made by each.

When a shareholder moves away from Manitoba, his shares will be purchased by the co-operative.

Loss Inquiry to Begin In Vancouver Says Newspaper

From The Vancouver Province

VANCOUVER—First sessions will be held in Vancouver, probably during the first week of December, when an official inquiry opens into claims of loss by Japanese evacuated from B.C.'s protected areas during the war.

This was announced in Victoria by Mr. Justice H. I. Bird of the B.C. Court of Appeal, the commissioner recently appointed under the Inquiries Act.

Earlier, it had been expected the sessions would begin in the east and conclude in Vancouver.

Mr. Justice Bird said the government counsel, John W. G. Hunter of Toronto, will arrive here in mid-November.

Only a few claims forms have been received thus far.

Murchison Appointed Deputy Director Of V.L.A.

OTTAWA.—Gordon Murchison, who was removed from his office as director of the Veterans Land Act administration, is being appointed one of the two new deputy directors of the administration, reported the Ottawa Journal, Oct. 22. The Journal cited the Veterans Affairs Department as source of this information.

Mr. Murchison will administer the full-time farming end of the Land Act while another deputy director will be in charge of the small holdings section.

Salary of the VLA director runs an annual $9,000, and that of the deputy, $7,000.

JCCD to Dissolve; Form JCCA Chapter In Toronto

TORONTO.—A committee composed of members from all Toronto organizations to arrange a public meeting in Toronto for the purpose of forming a Toronto JCCA chapter was proposed at the general meeting of the Japanese Canadian Committee for Democracy on Oct. 25.

It was announced to the meeting that the Council for Toronto Nisei Organizations had also approved the formation of a Toronto JCCA chapter.

It was agreed at the meeting that following the formation of the Toronto JCCA chapter, the JCCD would automatically be dissolved and its treasury, property and equipment would be donated to the new organization.

Moose Jaw Holdouts Break Up Into Two Groups

By JAMES T. HORI

MOOSE JAW.—A disagreement has arisen among the single ex-internee holdouts at the Labor Department hostel, and they have broken up into two camps. The incident occurred as follows:

Until recently, the approximately 20 single ex-internees had been eating and sleeping together, dormitory style, in one building. Another building was occupied by War I veteran H. Isomura and his family, while a third building (formerly officers' quarters) was occupied by the remainder of the family groups.

Officials had been trying for some time past to move them all into one building to save expense. This the single men had refused to do to the extent of threatening hara-kiri.

However, the single men agreed recently to move into the officers' quarters with the family groups on condition that a kitchen stove would be installed for them.

Eight of them moved as agreed, but at the last moment the remainder of the single men took their belongings and moved into the building occupied by the Isomura family.

According to the Moose Jaw Times-Herald, those who moved into the officers' quarters were all financially well off, while the other group had been broke.

...ith Penalties Up to $200

...uarantee of Civil Rights to All ... Aim of C.C.F. Bill in Ontario

...RONTO, Ont.—A bill to be ... "The Ontario Bill of Rights ...1947" is to be introduced by ...J. Grummett, CCF leader, in ...Ontario legislature, reported ...Toronto Star, Oct. 23. This ...s more far-reaching than, and ...tended to replace the Racial ...rimination Act of 1944.

...clause of the bill provides ...every person and every ...of persons shall enjoy the ...to education in any school, ...ge, university, or other insti... of learning, vocational ...ing or apprenticeship with... ...crimination because of the race, creed or religion, color or ethnic or national origin of such person or class of persons."

Another clause states that everyone shall enjoy the right to obtain accommodation in any hotel, theatre or any other public place. The same right would apply to membership in any professional society, trade union or occupational organization, and to enjoy the right to carry on any occupation, business, or enterprise without discrimination, as well as to occupy any place of business. Penalties up to $200 are provided for infractions.

Wins Scholarship

WINNIPEG.—Eddie Nishizawa, a student at Kelvin High School, was awarded a $100 scholarship, it was disclosed by the Winnipeg school board last week.

Better Feeling Toward Orientals

Canadian Churches Note Dangers Of Discrimination in Employment

HAMILTON, Ont.—A stand against racial discrimination and intolerance in Canada was taken by the Canadian Council of Churches in a resolution passed at their closing session here on Oct. 23, according to the Canadian Press.

The resolution, moved by Canon W. W. Judd, drew attention to "the very grave dangers of racial animosities and discrimination in matters of employment, admission to public places of accommodation, entertainment, and in the more general ways of neighborhood relations in our communities."

Also expressed in the resolution was awareness of "racial tensions concerning our Jewish citizens and those of the Negro race, and prays that our people of other races and religions will cease to regard them in any other way than as brothers and sisters and fellow Canadians."

The council regarded "with satisfaction a better feeling displayed in recent months toward people of Oriental race resident in Canada," and commended "actions taken by the government to grant, or to restore certain rights of legal residence or citizenship to them."

THE NEW CANADIAN

904 Talbot Avenue Phone 501 906 Winnipeg, Man.

An independent weekly organ published as a medium of expression among the people of Japanese origin in Canada

Kasey Oyama .... Editor

Takaichi Umezuki .... Japanese Section Editor

Tsukane Mayeda - Frank Moritsugu - Sab Watanabe

Rates: In Advance—$2.00 for 30 weeks, $3.50 for six months, $5.00 for one year.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

WINNIPEG, MAN., NOVEMBER 1, 1947

A Sound Project

The executive of the Manitoba JCCA has shown foresight in planning and carrying out the formation of a consumer co-operative (which is being registered as the Manitoba Family Co-operative Ltd.) dealing chiefly in staple Japanese foodstuffs like rice, shoyu, miso, etc.

The benefits that this co-operative will bring to Japanese Canadians in Manitoba are obvious.

The co-operative will make available to its members and patrons an important part of their food supply at the lowest market price. This price, in many cases, will be lower than what the consumer is now paying.

The benefit is especially apparent in such products as dried shrimps, shoyu, salt salmon, miso, aji-no-moto, etc., where lack of effective competition and price ceilings tends to place the consumer at the mercy of the dealers. The co-operative can assure a supply of these products to the consumers at a fair price.

In addition, members, or shareholders, of the co-operative will earn (a) 5% on his shares, and (b) annual dividend determined by the amount of his purchases.

The economic basis of the Manitoba Family Co-operative is sound and in many respects uniquely advantageous. The supply and the demand for its main items are assured. The men who have given a thorough study to the co-operative and who are now organizing it are capable men with previous experience. They are giving freely of their time and energy to the project. Financially, the co-operative is off to a good start with more than $1,200 worth of shares (of the $5,000 initial objective) being subscribed for even before the sales campaign got under way.

The members of the committee on co-operative will soon be making calls on Japanese families in Winnipeg, while those in rural districts will be asked to send in their share applications by mail.

It is hoped that in their own interest as well as in the interest of all, each family will buy at least one share, and if they can afford it more than one share, in the co-operative.

A Letter For You

You will be receiving very soon a letter from The New Canadian requesting you to insert a Christmas Greeting ad in the special year-end edition.

Our appeal is two-fold. We'd like you to insert your greetings because we think it's a pleasant gesture to have your name and address appear in neat, attractive boxes among the many special features and items in our special edition.

This idea has been popular with a great many New Canadian readers year after year, and we hope you'll be one of them this year.

Secondly, this is our way of asking for a special boost from our readers at the end of the year so that we may start another year of publication on a sound financial footing.

Everybody is complaining these days about the high cost of everything, so we hope we will not sound too out-of-ordinary if we say we have to contend with them, too in putting out The New Canadian.

Enclosed in our letter to you will be an addressed envelope and an application form. Please make use of it immediately so it will reach us before the last minute rush.

Canada's Policy

What is Canada's policy towards Japan?

The question is important to Canada because Japan is her next door neighbour and a potential market for her goods. The question is important to Japanese Canadians because it has some bearing on how Canada will act in the matter of Niseis stranded in Japan as well as in developing economic and other relationships between the two countries.

Two Canadians in high official position have made statements on the matter.

On September 25 last, Hon. Brooke Claxton, minister of defence, expressed a hope that the Japanese peace settlement can be achieved as soon as possible so that Japan may resume trade with other countries, including Canada.

More recently, on October 1, Gen. H. D. G. Crerar urged that the democracies move to restore Japanese trade and industry before "positive inducements" to try other rehabilitation means were advanced to the Japanese by Russia.

Gen. Crerar added that the "problem of a gradual and reasonable improvement in the present level of Japanese living is the key to the future international situation in the western Pacific."

Acknowledgment

Generous donations from the following are gratefully acknowledged by The New Canadian:

Mr. Shotaro Yamasaki of 63 Foxley St., Toronto, on the occasion of the birth of a son.

Mrs. T. Hiraishi, Toronto, Ont.

Mr. and Mrs. Kozaburo Uno, on the occasion of their son's recent marriage.

Mr. Rikizo Yoneyama, Toronto, Ont.

Mr and Mrs. R. Y. Sawa, Montreal, P.Q., on the occasion of their daughter's birth.

Letters to the Editor

A Plea from a Girl in Japan

Editor, The New Canadian:

Here is a plea from a girl way off in Japan.

"I lived in Vancouver, B.C., till I came to Japan in 1940 with my parents. My name is Sumiye Sasaki and I lived at 1684 West 4th Avenue, Vancouver, B.C., till my departure.

I had been corresponding with all my friends till the outbreak of hostilities which stopped things completely. Since V-J Day I have met lots of girls and boys from Vancouver and have tried to secure information about my friends but none of them were able to help me.

Then luck came to me. I met Charlie Terada who, too, lived in Vancouver and was repatriated last year. He told me to write to you to see if you could help me.

I would like to hear from all my friends, that is, if they still remember me. Some of them are: **Shizuko Maeda, Mutsuko and Satoko Sumi, Yoshiko Matsumoto, Shizue Hayakawa, Toshiko Nakashiba, Koko Sasaki, Charley Shimizu, Jane and Kazuo Yoshida.**

I remember all my friends and will be very happy to hear from any of them or others I have not mentioned. I missed them very much during the war so I know I will have plenty to write.

I hope you will help me every possible way to bring me back my long lost friends.

Thanking you for your kindness and hoping to hear from all in the very near future,

Suzy Sasaki.

My address is: Suzy Sasaki, Civilian Employee, AG Section, HQ I Corps, APO 301, c/o Postmaster, San Francisco, Calif.

About the MacMillans

EDITOR, THE NEW CANADIAN:

For the feature on the MacMillans, Hugh and Donalda—CONGRATS! Regret that it was not done a lot earlier. Hope that articles on the Co-operative Committee and similar organizations, their work and their personnel are being considered.

The MacMillans are probably not well known to the Japanese Canadians except the fortunate few, mostly in Toronto, who have had the privilege of their personal acquaintance. They did not seek personal glory for their efforts and sacrifice, and they rightfully deserve the deepest gratitude of every Japanese Canadian.

The Co-operative Committee, without discrediting the work of many other valued members and supporters, owed much of its success to the untiring work of the MacMillans. Little do we realize the sacrifice they made on our behalf. During the evacuation and the post-evacuation days, theirs were the Helping Hands that worked quietly and without recognition by but a few.

No monetary reward or eulogy, spoken or written, can even attempt to repay them for their work. However, we can show our appreciation by assuming the responsibility that is our obligation to them. We must carry on the fight that they so tirelessly waged.

We must try to shoulder more of the work. After all, it is our life and our future that is at stake. Too many of us show a marked disregard for the work that must be done.

Have we forgotten the evacuation so soon?

Let us contribute our wholehearted support—the reward will surely be worthwhile.

To make the work of the individual more effective, the National JCCA stands ready and anxious to assemble and unify all effort for maximum results. Let us give it strength with our support, and its achievements will reflect to the glory of every Japanese Canadian.

Let us back the JCCA and "Invest in Our Future" by contributing to the Fund Drive currently in progress.

J.T.O.,
Toronto.

P.S.: In a recent issue, one mere "hakujin," who we delighted in calling "Haley Gunso," made his NC debut—making a pointed (as usual) remark at "Stanley Gaol" Hi Lo.

This "F.C." (last name Haley) is quite the fella; we can assure you. We hope U. of Alberta will find enough to tax his brilliant mind. If they can't, Frank will manage to find something to do. He usually does.

We hope also that Frank will find time (No brewing "char" in school on your home-made electric heater now, Frank, we're back in civilization and not in the Far East) to delight NC readers with contributions.

Invest in Your Future!

Support: The JCCA Fund Drive, and The Red Feather Drive.

J.T.O.

Favor Chapter System For JCCA Groups

Editor, The New Canadian:

In sending to your office our news report covering the second Western Ontario Regional Conference held recently in St. Thomas, we inadvertently omitted the wording of the resolution concerning the JCCA chapter system. Since the conference unanimously adopted the resolution recommending the "chapter system" for all Ontario Japanese Canadian organizations, we feel that the actual composition and wording of this resolution should be made known to your readers.

The resolution reads as follows:

Whereas there exists a need for closest co-ordination between the various organizations within the province of Ontario in order to implement the work of the National Japanese Canadian Citizens Association: and

Whereas we concur with the resolution of the first National Conference that the establishment of a true chapter system in each province be the ultimate aim of all Japanese organizations; and

Whereas the chapter system of organization for the provincial body as presented at the second Western Ontario Regional Conference is deemed the most suitable;

Therefore, be it resolved that the second Western Ontario Regional Conference favor the adoption of the chapter system of organization and that similar steps be recommended for other organizations within the Province of Ontario.

It is hoped that what transpired at this conference will be the spearhead of similar movements provincially in Canada where such efforts have not already been launched on.

Samuel Yamada,
Public Relations Chairman,
ST. THOMAS NISEI CLUB,
St. Thomas, Ont.

Change of Address

Mr. G. I. Hatashita and son, Frank, wish to notify their friends of their new home address: 215 Westlake Ave., Toronto 12, Ont.

About Phonics And Babe Ruth

By BILL HOSOKAWA

Mike and English Spelling

Mike, our second-grader, is being indoctrinated to the inconsistencies of English spelling. The educators have a new-fangled way of teaching, something called "phonics," which involves taking a word like "book" and then seeing how many rhyming words can be put down—like took, cook, nook, look, brook, book, crook.

The word for our particular after-dinner exercise was "paint" and darn if Mike's father could think of any rhyming words. So Mike took things in his own hands and compiled a list in his bold, scrawling hand. It included faint, saint, taint—words which normally would be considered beyond a second-grader vocabulary.

The proud parent was somewhat amazed, then a bit suspicious that perhaps the second-grader was just making up words and had stumbled on some that made sense. "Let's," he said, "see if you know what those words mean."

Faint and saint were easy, and from the looks of it taint was too until Mike tried to illustrate its use in a sentence. Taint, he said with calm assurance, is like in "it's house, taint a barn."

The Navy's Secret Weapon

And what a war that was, mates. Bob Considine, the current fair-haired boy of the International News Service, writes in one of his columns that the navy almost used Babe Ruth as a peace emissary between the dropping of the atomic bombs and the final Japanese capitulation.

The theory of the master minds, according to Considine, was that the Bambino was such a popular national hero in Nippon that he could persuade his millions of admirers there to call it quits.

Ruth was to be sent off the coast of Japan in a white-painted destroyer, and there broadcast (Considine didn't say in what language) a plea to the Japanese to call off their suicidal resistance. He, no doubt, was to tell them the score was 50 to 0 in the last of the ninth, two outs, two strikes, Admiral Halsey on the mound and Joe Page and Hugh Casey in the bull pen. That would have scared them.—*Pacific Citizen.*

SAY - - Here's A Good Idea!

In Hamilton, a group of five Niseis have got together and plan to provide help to any Issei wanting to become naturalized. According to the letter received this week by The New Canadian, the five Niseis are going to make themselves available to any Isseis who desire aid in filling out application forms, making appointments with the Crown Attorney, etc.

Since the Niseis will only be able to devote part of their time to the project, the group is planning to take on only a few requests at a time. They are not going to go soliciting, but make themselves available to any Issei who wants help in the complicated legal process of naturalization.

Now don't you think this is a wonderful idea? Lots of people like to go around saying that Niseis have no public spirit. These five Hamilton Niseis are going about proving that the statement is wrong in a quiet way.

A NISEIETTE DIVORCES!

By PEG

A [illegible] I knew when we were [illegible] children was divorced re[illegible].

I [illegible] that the wedding had [illegible] the breathless glamour of a [illegible] nuptial. It had been [illegible] and, such an affair [illegible] still rare enough to cause [illegible] in that old-fashioned [illegible]. Now those lovers are [illegible] a shocking accomplish[illegible] of Canadianization.

Sending a Wife Home

[illegible] to a Japanese of the [illegible] school is a serious matter. I [illegible] listen in awe to my grand[illegible] as she listed legitimate [illegible] for "sending a wife home." [illegible] of a woman "sent home" [illegible] of social ostracism un[illegible] was lucky enough to be [illegible] off to a generous old [illegible] with six children, sev[illegible] spinster sisters, and a vile [illegible].

Divorce was indeed a horrible [illegible] to befall any luckless woman, [illegible] a sweet Japanese [illegible] who everyone knows is a [illegible] of decorum radiating sweet[illegible] and light. I shivered at the [illegible] and was careful to bow [illegible] to my grandmother's [illegible] who had a handsome [illegible] two years older than I. I need not have bothered. She died soon after. Her grandson grew up into a handsome man and the father of twins. The evacua[illegible] came and catapulted us out of the [illegible] secure world where "being sent home" was still pos[illegible] with as great a stigma as in [illegible] Japan.

Not a City Flapper

We have advanced. A Niseiette [illegible] for divorce. She was not [illegible] flapper who could be ex[illegible] to behave us undecorously. [illegible] gently-reared country girl, [illegible] from infancy to respect [illegible] sanctity of the home and the [illegible] of women. Such be[illegible] will have serious conse[illegible]. She has upset the hon[illegible] custom of marrying off girls [illegible] idea that they stay mar[illegible].

In some ways, the old custom was a blessing. As long as a girl could cook, sew, and keep house, she was reasonably sure of being married with aid of well-intentioned neighbors and baishakunins. It is true she could not be too choosey. If her fiance had a few squaws scattered along the Northern B.C. coast, the matter was overlooked. All young men sowed their wild oats and nice girls pretended not to know it. After marriage, the bride did not go home in tears, she poured her woes on the stranger. It was, indeed, an orderly system convenient for everyone.

With the evacuation came emancipation. Girls these days are too proud to accept the help of nakkodos but they are not so practised in the art of man-catching as their hakujin sisters.

Mother No Help

They cannot consult their mothers, because Mother did not catch her own man (she would not admit it if she did) and would frown on such an unorthodox and unrefined method. Meanwhile good wife material is aging beyond the marriageable stage. Bachelors are being gobbled up by enterprising teen-agers with the post-evacuation know-how. Mothers are getting gray-haired over the fate of their single older daughters, a problem they rarely had in the orderly days on the coast.

Embrace Hollywood Ideal

Good or bad, the Niseiette is more and more on her own. It is no longer enough to be able to sew and cook but she must also be chic, curvaceous, and a good conversationalist. The Nisei has embraced the Canadian (Hollywood?) ideal of a desirable wife. There are already results of the pursuit of this ideal. In attaining surface brilliance, the Niseiette is often neglecting other accomplishments. She has been infected with the relative standard of morality.

A Niseiette has sought divorce.

Are You A Four Eyes?

--- All About Glasses and Eye Doctors

By MASAMORI KOJIMA

Are you a four eyes? If you haven't seen an eye doctor in your life, the chances are seven in ten that you will need glasses or vision training.

Unnumbered thousands are stumbling around the landscape for want of good eyesight but don't know why. We ourselves never really saw the twigs on the tree until our third year in college. Someone had fitted us with a pair of glasses.

The glass fitter is an OPTOMETRIST. (If you want to refine your definitions, an OCULIST is a medical doctor who specializes in eye work. An OPHTHALMOLOGIST—we can't even pronounce it—is a medical doctor who has had special post-graduate work in the eye alone.)

An optometrist has an educational background that is broader than the eye charts in his office seem to show. He has had economics, sociology, ethics, mathematics, chemistry, physics, and pathology. A California optometrist is required to have had two years of college work in addition to his four years of optometric training.

When grandpa got his glasses, the optometrist just tried to get him to see distance more clearly. The profession took a step forward in introducing the idea of "comfort" to the former concern with merely magnifying distance. Today, doctors talk about "visual efficiency" which calls for vision training. This puts them on a level considerably higher than the mere glass salesman in the days of yore.

CONTACT LENSES NO GOOD FOR SOME

Contact lenses have been hopefully regarded by us who think the framed glasses a hideous aesthetic burden (notwithstanding the Diana-like beauty of the girls who wear glasses in the ads). Some people, alas, cannot wear contact lenses at all, though some can for twenty-four hours at a time. Not all optometrists look with favor on contact lenses.

Dr. Newton K. Wesley has designed a contact lens with his engineer James Kawabata that is claimed to be superior to anything of its kind in the field.

Chicago optometrists report a significant difference in the eye needs of local Japanese women. Working on sewing machines, a form of industrial employment they didn't do on the west coast, has increased their range of vision needs from the old 11 inches to 20 inches.

GERMANS AND JAPANESE NEED GLASSES MORE

The high incidence of glasses among Japanese and Germans is not all due to gas and candle lights. Dr. Chikataishi of Chicago informs us that the facial structure of these two nationality groups sets the eyes farther apart than the normal for others. The additional strain in focusing breaks down their natural vision sooner.

We have never seen nor had heard of "trifocals" until we talked to these doctors. For far, medium, and near distances, there's nothing like them. One of the optometrists confided that the wearer has to have "intelligence" to learn how to use them. The requirement, we trust, will not suffer us from trying out "trifocals" some day.

Drs. Randolph Sakada and Roy Teshima teach at the Northern Illinois School of Optometry, the largest in the United States. Dr. Henry Kawahara taught there last year. Dr. Ernest Takahashi is dean at the Monroe College of Optometry. —The Chicago Shimpo.

LEARN TO CROON JAPANESE SONGS

Do you dream of being a swoon-crooner of Japanese popular ditties? Have you got a gal-friend who gets her kicks from Ura Machi Jinsei or Yume No Junku?

If you live in Denver, Colorado, mister, you've got a good chance to learn how. Maybe you could knock 'em dead in the Toronto Young Buddhists' Talent Revue in November.

Seems like a character named Toshiyuki Dick Aoyagi, who hails from Hawaii, where he won Hawaiian radio amateur contests for his tenor singing, is going to teach how to give with this Japanese popular singing. Lessons in Ryukoka are held in the late afternoons and evenings at 2800 Curtis Street, just in case you happen to be in Denver.

And, girls, there's a picture of him around too, and he's got big romantic eyes, and dark wavy hair, and a swoony smile, honest! Wears a bow-tie too!

Let Us Be Canadians

Recently, in press and current magazines, one has read adverse criticism of our methods of conducting parades and our public drinking. And all summer long we hear a continuous wail about our roads, our Sundays, our store closing and lots more.

Why is it they are not willing to let us be Canadians? When are they going to realize that Canada is a quite grown-up nation with ideas of her own? From coast to coast Canadian I.Q. rates as high as anywhere in the world. If we have different ways so are there different ways in China and Russia, in Siam and Timbuctoo. If visitors expect to find things exactly like they have them at home, why go to all the bother and expense of coming here?—A letter to the editor, Vancouver Daily Province.

SPEAKING OF CAREER WOMEN

By KAYO

[illegible] is a great deal of wor[illegible] speculation about the pos[illegible] future destruction of the [illegible] through the Atomic Bomb, [illegible] rays, bacteriological war[illegible] and other such scientific de[illegible]. Each of the above [illegible] marvels of science is [illegible] in its own right but I now [illegible] knowledge of an even more [illegible] power which if left un[illegible] will in time reduce this [illegible] to chaotic confusion.

This terrible force is a pecu[illegible] radical offshoot of the [illegible] of animal called women. [illegible] are the extreme sect of [illegible] species known as "career [illegible]."

Prejudiced Views

[illegible] fairness to the feminine [illegible] this article, I must [illegible] I am prejudiced in my [illegible]. The truth of the matter [illegible] I am writing this as [illegible] "girl" who refuses to [illegible] because she has such [illegible] career [illegible] she professes to [illegible], but alas, the [illegible] call of a career [illegible] stronger than the call of my love. So, I write this article with a twofold purpose: firstly, to rouse the world to the dangers of career women and, secondly, to make one valiant attempt to sway my love's mind.

Self-Destruction Bent

It is most alarming to observe how bent some people seem to be on their own self-destruction. The gladiatorial-minded women of the Twentieth Century are no longer content to give their all to home life and the raising of a family. Instead they feel they are [illegible] something of [illegible] being inadequate if they don't come down into the arena of the professional world and compete against men as equals. Their brains, they are sure, are just as good as men's, and their [illegible] ties in many fields [illegible] as great, if not greater.

But, however, women, being women, also want men's attentions. Little do they realize how they jeopardize these attentions in the pursuit of what they consider their "rights." These aggressive women sacrifice warm affection for doubtful dignity and terrified respect. Sufficient only unto themselves, they usually die single. No amount of "Nuit de Paris" perfume or Max Factor cosmetics can make up for their over-developed abilities.

Fascinating Illusions

Man could never endure his life if it were not for the many illusions upon which he depends. The greatest and most fascinating of these illusions is the female of the species. If only she would realize that her greatest strength is in her weakness, and that her influence is greatest when she is playing the truly feminine role.

The time is fast approaching when, in the interests of the human race, women must climb back onto their pedestals and forget their [illegible] about equal rights.

Shall we go forward into a brave new world or shall we crumble into nothingness? The choice, my dear, is yours!

[illegible] High School.—Canada's [illegible] high school was [illegible] Vancouver last month. [illegible] other Chinese high [illegible] North America is in San [illegible].

What Do Statistics Prove?

M. SITARR wonders . . .

Most of us have seen "figures and facts," and heard people of "great authority" prove that education pays in the narrow financial sense. Magazine ads of correspondence schools scream at us that John Doe would make so much if he went to the 9th grade and that he would be making more if he had finished high school and so on.

The writer will attempt to show that figures do not speak for themselves. It is up to the statistician to interpret the facts and discover their meaning.

The following table contains figures which "prove" that education pays:

EDUCATION AND EARNINGS at age 35, United States, 1935

Education	Median Annual Earnings
Elementary only	$1,620
High School	2,000
B.A. or B.Sc.	3,750
B.B.A. or B.C.S.	3,600
Bachelor of Law	3,900
Master of Arts	4,000
Doctor of Philosophy	1,200
Doctor of Medicine	3,200

Holders of Master's degrees seem to get higher wages while holders of Ph.Ds head the list. Are we to conclude that the more education one has, the more he will make?

Now if we look at the results of EDUCATION AND EARNINGS at the age of 55, we see:

Education	Median Annual Earnings
Elementary only	$1,530
High School	2,800
B.A. or B.Sc.	5,400
B.B.A. or B.C.S.	3,500
Bachelor of Law	11,000
Master of Arts	4,000
Doctor of Philosophy	4,500
Doctor of Medicine	5,350

True that those with only elementary school education have not increased but fallen in their incomes. However, those graduating with arts, science, business, law or medical degrees have changed their relative positions by surpassing the holders of Masters' and Doctors' or Ph.D.s degrees.

The Nisei should beware of facts and figures quoted by people who like to have their prejudices proven by "statistics." The above is a sample, we see that great care must be exercised in assuming that cause and effect relationships are present merely because variables move together.

DON'T JUMP TO CONCLUSIONS

But Nisei readers should not jump to the conclusion that education does not "pay off" since these figures are average characteristics of mass behavior. There are some individuals with little education who earn high incomes and college graduates whose earnings are low. The writer would prefer to have a Ph.D. to a mere bachelor's degree.

All this is a way of saying that Niseis should be very cautious in accepting "statistics" dished out in our newspapers and magazines.

(The above charts were taken from "Capital Concept Applied to Man," from The Quarterly Journal of Economics, Harvard University Press, Feb. 1937, Vol. 19, pp. 26[illegible].)

腕さへあれば社會に用いられる

—米國重工業地帯を見る—

中山吾一

世界一の自動車製造都市デトロイト

シンシナチを後にして十二時間汽車に乗り北行するとカナダ國境ウインザー市と僅一つへだつた處デトロイト市に着く。こゝは米國で第五番目の大都會で、自動車製造都市で世界第一の處である。有名なフォードをはじめとしてあらゆる自動車會社がこゝにあつて、その盛んなこそ、實に活氣ある都會だ。私は前代ウインザー市まで來た事があつたので何となしに懐かしい想ひで此町に來た

戰爭前から此市に住んで居られた數名の日本人は何れも成功して居られるのだが、私をとめて下さつた下瀬唯衛氏は大きなグロッサリー卸業をして、自動車も三臺、トラックも幾臺も持つて盛んにやつて居られる。お忙しい中を半日さいて、あちこちと案内して下さつた

レーキ・エリーの湖畔にある此の市は實に美しい。大きな島があり夫れが公園になつて居る。其の近くからフォードの大工場が見られる。下瀬氏の話では、此フォード會社に三十四年勤續の平田正男氏は一世であるが、數理學の大家で、日本人でありながらも、此工場でなくてはならぬ一人で、一年幾萬弗も給料を受けて家々と工場を新築して居られる由。此市にある美術館に、フォードの發展ぶりを表した壁畫がある由だが夫れは有名なメキシコ人タベリオの作で、其工場に眞黒になつて汗しながら働いて居る人を指揮してゐる一人の立派な日本人がある、それが平田氏であると聞いて、腕と力さへあれば人は何れの社會にも用いられるものだと大に教へられ勵まされた

これと好一對と言はうか、此町にある大きなツリニテー・メソヂスト教會に、其の名説教で白人から尊敬されて居る二世の田邊牧師が居られる。私は此の教會で集會をしたが、ニッポン人が千人程居られるのに無牧師の状態で、信者が互に力を合せて禮拜を守つて居られる由であつた

大鐵工場地クリーブランド

次の日クリーヴランド行のバスで湖畔を東行する。途中の景色の美しい事、秋晴れの雲一つない空にまだ霜も來ぬか、美しい花が到る處の別莊や家々の庭を飾つてゐる「水」の好きな私は、久しぶりにジョイライドの氣分で旅の疲れをいやされる思ひで午後三時クリーヴランドに着く

クリーヴランドが大鐵工場のある都會で、デトロイトの自動車工業に使ふ材料を生産する處だとは前から聞いて居たが、此市がデトロイトに次ぐ大都會で、あれ程に盛んな所とは知らなかつた。此處にはカナダのハミルトン市のやうに澤山の工場があつて、ニッポン人も千五百人位居られる由で、其の夜の集會も中々盛んであつた。日本人教會も二つあり聖公會主催であつた。田島監督牧師宅で一泊して次の日ワシントンに向ふべくペンシルバニア列車に乗る。

クリーヴランドからワシントンに來るにはカーネギーの大鐵工場で有名なピッツバーグ市を通過する。此鐵道に沿ふて幾つもの都市があるが全くかぞへられない。一つの町から他の町へ幾十哩も住宅は續いて、數限りない工場が立ちならんで居る

黒煙もう〳〵と立昇るか、野も山も一面にすゝで黒い。此地方に働く人々は牛馬の如く機械の如く働いて居る人達は、物質的富をつくるには他にない好運にめぐまれて居やうが人生として生きるには誠に氣の毒に想ふた。こうした所に、ずいの中にも澤山の教會があり、人々の心を慰めてゐるかと思つて嬉しく思つた

ピッツバーグで乗替へたワシントン行の汽車は、あちこちに寄つてバルチモアーを過ぎ、グリーンランドから十二時間の後、大森園の首都ワシントンに着く。私は今キャピトル・ビルデングのすぐそばにある國立圖書館の日本人部のオフィスの中で此稿を書いて居るが、こゝには八萬の日本書籍があり、二名の日本人キャタローグがキャタログの整理をして居られる百萬の人口を有するワシントンの見物は一日や二日ではどうにもならないが、今日午後の半日を田邊牧師に案内されて見學する事になつてゐる(十月十七日)

Western Soya Sauce Ltd.

Ashcroft, B.C.

使つて見て必ず御滿足を願へる

十印白味噌と醬油

タシミ以來みな樣から御引立を賜つて參りました弊社製造の味噌ご醬油は今度當アシクラフト市に於いて釀造商標⊕印として市場に出廻る運びとなりました

何卒皆樣御愛用の程を伏してお願ひ申し上げます

ビーシー州アシクラフト市

ウエスタン・ソーヤ・ソース釀造會社

Heigoro Tanabe

Watchmaker and Jeweller

P.O. Box 203 - 160 Seymour St.

KAMLOOPS, B.C.

時計修繕

結婚指環 金銀細工

▲如何なる時計にても確實安價にて修繕▲郵送は書留にて願ひます▲郵送金の面倒を省く爲シーオーデーにて返送いたします

カムループス 田邊平五郎

Wah Hing Co. Ltd.

240 King St., Winnipeg, Man.

Phone 27 040

食料品及肉類

◎東洋産及カナダ産の特殊食料品から新鮮な果物や野菜を取揃えてゐます

◎日本人顧客には特に丁寧に致します來店下さい

ウイニペッグ市キング街二四〇(上海樓の隣り角)

中西雜貨店

○本紙に出る特價○を注意下さい

T. AMANO CO.

Manufacturers of Shoyu — 天 — Bean-Sauce, Miso, Seisu

115 2nd STREET

REVELSTOKE, B.C.

▲白味噌五十斤一六弗二〇仙 二四キン八弗二〇仙 一二キン四弗三二仙▲醬油五ガロン一一弗八八仙 三ガロン七弗五六仙▲齋藤三ガロン四弗八六仙 ビンいり二〇仙▲味・素四十オンス九弗 十二オンス三弗▲フーニュー一弗二五仙▲ウドン五きん七五仙▲しらたき二三五仙▲たけのこ一カン二弗三〇仙▲アラビ一弗▲ノリ・フタダ二二五仙▲アニオンツケ三五仙▲れんこん一カン一弗一五仙▲ならはし十ペア九五仙▲しいたけ四分ノ一斤三弗▲大根百キン三弗(以下は各一斤の値段)▲コトジ四〇仙▲干エビ二弗▲日本茶一弗▲サイフン一弗七五仙▲ゴマ八五仙▲スルメイカ一弗三〇仙▲サイワシノリ六五仙▲大豆一五仙▲黒マメ二五仙▲緑マメ二五仙▲アヅキ三五仙▲ナマショーガ八〇仙▲出しイリコ一弗七五仙▲塩鮭三五仙▲スズ子三〇仙▲凍ヘレン二五仙▲數の子昆布四〇仙

(其の他色々ございます)

是非御照會下さい

送金の面倒を省く爲シーオーデーでお届けします

日本食料品一切

天野釀造元 電話三九六

留置郵便 ニューカナデアンに入用宛名の郵便が來てゐる( )内は發信人

▲青もとしな▲藤もとエメ(南部時昭)▲佐々木キクヨ▲用原みさこ(北村ミヨ子)▲佐藤さい子(キケガワ・ケー)▲鈴木こさを(北村ミヨ子)▲小林清太郎(小野伊平)▲佐野重二郎(關友吉)

移轉

私達くセントキャソリンより左記へ移轉しました

1... Gerrard St. E., Toronto 8, Ont.

中村助太郎 家族一同

秋期國際バザー開催

トロントのオールネーションス教會のために 十一月四日から七日までの四か間

（トロント發）オールネーションス教會は一年に二萬二千弗を費やして各國から來る新しいカナダ人のために奉仕してをり、トロントに居る日系加奈陀人のためには特に會合場所を提供して色々と便宜をはかつてくれてゐるのであるが其資金の一部をつくるために毎秋期には國際バザーが開かれ日系人部も年々それに參加協力してきてゐる。其第十七回國際バザーが來る十一月四日から七日までの四日間毎日午後三時から夜の十一時まで開催される事になつた。バザーの主なるものは各國特有の美術品の展覽、賣店、お茶、晩餐、國際音樂とおどりの會等で、日系人部でもそれ〻の部門に參加する事になり谷田部夫人の委員長のもとに各委員が練習をきめて準備してゐるが、日本人多數が之に出席して援助するように希望されてゐる。

日系人部では展覽、賣店のほか、木、金の二日間（午後四時から十時まで）お茶を出すと共に國際音樂とおどりの會には每晩（八時から十時半まで）二番づゝ左の二世が出席する筈である

▲四日（火）日本おどり—大橋マツ子、木下ジョーン、獨唱熊野ハリー

▲五日（水）ピアノ獨奏花月富子、ギター獨奏堀口子

▲六日（木）日本おどり二番、大橋、木下、獨唱熊野ハリー

▲七日（金）獨唱熊谷フランク、ピアノ獨奏花月富子

尚入場料は大人二十五仙、子供十仙（音樂會の入場料は別に一人十五仙、子供五仙）である

中山牧師の講演會

マニトバ州日系市民協會主催で十一月十二日（水曜）午後八時からウイニペッグ市エドモントン街とクエベル街角のノックス合同教會のバンケットホールに於て米國傳道旅行を終へて歸つて來た中山牧師の講演會が開かれる

ハミルトン托兒所 主任に吉田夫人

（ハミルトン發）最近から仕事をはじめたデール・コンミュニテーセンターで日系女性が重要地位を占めて活動する事になつた。晩香坡の師範學校を出た吉田富治氏夫人が此センターのナーセリー・スクールの主任に任命されたのであるが、既に三十人の子供が入學して居り更に他の三十人も入學を申込んで居る。之は午前中だけ子供をあつかつて色々と教へたり遊ばせたりするところであり、ランシクーには外にキャンニングを協同で

する部門其他もある

バザーとチーの會

（ウイニペッグ發）日本人合同教會婦人會では十一月八日（土）午後三時から八時までノックス教會婦人室でバザーとチーの會を開く婦人會員の手になつた實用向きの品物を賣り、お茶のサーヴイスがあるので男女の別を問はず來會を希望してゐる

■俳句雜誌「曙」十月號が發行された。投稿所はこれまで通りの

T. TAKEDA, Bedford Rd. Farnham, P.Q.

本紙援助を感謝

ニューカナデアン援助の寄附金を次の方々から頂きましたのに對し紙上にて深謝致します

▲モントリオルの江畑太一郎氏（結こん記念）▲トロントの矢島繁雄氏（父末吉氏昇天記念）▲エセックス地方日系市民協會

ニューカナデアン

●クリスマスと新年特別號

「名刺交換」廣告を御利用下さい

●ニューカナデアンは既報の如く十二月末にクリスマスと新年の特別號を發刊致します。去年のクリスマス以來多くの方々が住所を變更されたことでもあり、又一方においで、より多くの方々は漸く定住地を見出して落着かれたのでありますが、この特別號上の名刺交換廣告を通してお互に居所を知らせ合うと共に、年末年始の挨拶を取かわすことにして下さい。これと共に、此特別號に廣告をお出し下さることによつて、新聞用紙の値上りその他で、新聞發行の上に色々と經費増加を來している本社を御支援下さることをもして頂きたいと存じます

日系人各會と商社の援助を特に切望

●この特別號には個人の名刺交換のほか、各種團體やビズネス上の商社からも、もれなく祝賀廣告を頂きたいと思ひます。それらは各個人の名刺交換廣告による住所錄と相まつて、日系カナダ人の諸勢のあらましを知る上にも大へん參考になることだと考へます

▲團体や商社などの大きな廣告は一段一吋で一弗五十仙を基準として計算いたします（例へば△一段二吋は三弗、三吋は四弗五十仙△二段ぬき一インチ幅は三弗、一インチ半は四弗五十仙、二吋は六弗△三段ぬき一インチ幅四弗五十仙△二吋九弗△三吋十三弗五十仙△四インチは十八弗△五インチは廿二弗五十仙

●名刺交換の料金は昨年同樣で次の通りであり、極く僅な金額でカナダに居る皆んな全部の日系人に「クリスマスと新年おめでとう」の言葉を送ることが出來るというものであります

▲一人分の氏名と住所—一弗、（一吋のサイズは一弗五十仙）

△家族の名前を加える場合—一人につき二十五仙宛増す

●右は日本字で名前を、英字でアドレスを記す場合の例でありますが、限りある活字をやりくりして日本字で名前をのせるのには非常な困難を感じますので、若し差つかえない方々は、出來るならばお名前も英字（フル・ネーム）で―つまり總て英字で入れて下さると大變有難いことであります

▲日英兩語で氏名と英字の住所—一弗二十五仙（一吋のサイズは二弗）

△日英兩語で家族の名前を加える場合—一人につき五十仙宛増

●申込締切期日は大体十一月末日の豫定でありますが、双方の手數をはぶくために前金でなるべく早目にお申込下さい（昨年のように讀者には近く手紙を差上げる豫定で居ります）

●投稿も大いに歡迎——特別號への寄稿については既報致しましたが、どの方もどうぞ奮つて送り込んで下さい。やはり早目にして下さると大助かりです

ニューカナデアン

特別號廣告申込用紙

氏名 日本字……

英字で……

日英兩字……

家族名……

アドレス……

料金合計 弗 仙

結婚御挨拶

上野好明
井上久能

右兩名儀豫て婚約中でありましたが去る九月二十七日トロント市オールネーション教會にてスミス牧師司式の下に結婚式を擧行後廣東樓にて披露の宴を催しましたが多數御臨席の榮を賜り且つ過分の祝儀並に祝詞祝電を頂き誠に有難く共に略儀ながら紙上を以て御挨拶を兼ねあつく御禮申上ます尚兩名の將來宜しく御指導とご鞭撻を賜りたくお願ひ申上ます

トロント市 母 上野はつ
ビーシー州ナカスプ 父 井上萬吉
母 同 はな

毛糸 色サイズ色々取揃へてあります。特に日本送りに適當の太いサイズの毛糸は左記へ

Junior Shoppe
4813 Yonge St. Lansing, Ont.
Phone ZOne 8444

日本文壇の粋を蒐めた綜合雜誌
月刊 **ロッキー** 十一月號 五十仙
T. KAMEOKA
113 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 9931

三男 **孝** 儀急病にて十月十六日午後十時死去仕候此段生前辱知諸賢に謹告仕候通夜を十七日自宅にて相營み翌十八日富江、田口兩導師司式にて葬儀執行の際は供花香奠などを賜り且つ多忙中遠路雨中をも厭わず會葬なし下されご志の段難有深く奉謝候何分混雜中ご芳名お伺ひもれも有之候ゝ乍略儀以紙上厚く御禮申上候

千九百四十七年十月三十日

父 上山英之助
母 敏枝
在日本 長男 英治 二男 叶
二女 美智子 三女 榮子
四女 幸子
女婿 上田勉一 妻 エミ
叔父 上山東明 田端芳雄
親族 上田トメ 山本德一
中野金藏 玉置善吉
友人 北裏甚七 山田秀雄

●寄附 澁田實氏より金五弗の寄附を感謝します トロント佛教會

新刊發賣

野村湖堂著

錢形平次捕物控

……讀んで面白い捕物秘話……

定價送りとも共一弗二〇仙 特約代理亀岡書店

T. KAMEOKA
113 McCaul St.
Toronto 2-B, Ont.

WATCH MAKER
I. Yonemitsu
385 King St. W.
Toronto, Ont.

時計修繕 並に金銀細工
郵送にて御用命願ひます
米滿時計修繕所
トロント市 西キング街三八五

ボーデング 靜かで清潔な住宅區域 電車の便も良い 學生又は獨身者に好適 委細は左記へ
229 Hillholme Rd., Toronto, Ont.

求む 日本人のフローア・メードを求む 希望者は左記へ
ALEXANDRA PALACE HOTEL
1001 University Ave., Toronto, Ont.

移轉 今回左記へ移轉致しました 山下五十大 同フランク
215 Westlake Ave., Toronto 13, Ont.

マニトバの購買組合株募集開始

『ファミリー・コーペラチヴ・リミテッド』の名稱で政府に登錄

（ウイニペッグ發）マニトバ州日系市民協會の仕事の一つとして着手された購買組合組織の運動はいよいよ資金（株）募集を始めたが昨日に今週初めまでに二百四十株、千二百弗の資金が集まり之らの中から十一名が發起人としてサインし「マニトバ・ファミリー・コーペラチヴ・リミテッド」（有限責任、マニトバ家庭購買組合）の名稱を以てチャーニアク辯護士の手を通し十月二十九日正式に州政府に登錄を申請した。マニトバ州日系市民協會では十月廿四日一二世部合同委員會を開き、準備委員から經過報告をきゝ、今後とるべき段取りについて議し、續いて次の如く行動した

▲登錄―十月廿八日夜創立委員の會合を開いて、磯浦、小山兩氏がチャーニアク辯護士と共に州政府の協同組合監督ウォートッツ氏と會見して諒解を得た基本的組合規則その他を審議し、チャーニアク辯護士に來てもらつて同夜直に登錄申請書にサインし廿九日登錄を申請した。發起人として申請書にサインした人々は次の諸氏で此中から株主の總會を開くまでの假の理事もえらんで準備的運營に當る事になつた

大津源二、中田嘉一、後藤文五郎、佐藤信次、平出一郎、三谷保、梅月高市、中村徹、齋瀬ハロルド（以上が假の理事）大池エルマー、小山ケーシー

右の理事は組合の創立總會に於て組合員中から正式に選擧されたものが就任するまでの臨時の役目であり、通信などのための臨時の事務所はニューカナデアンとしておく事になつた

▲株募集―組合創立について既に趣意書を一般に發送して理解を求めてあるが、更に資金募集に關する說明書を發し、市協の委員が手わけして「家庭集會」的に最寄りの家に集まつてもらつて早急に株の募集をすることになつた

組合の登錄資金は二萬五千弗であるが、此のうち第一期資金募集目標額は五千弗で、今週初めまでに既に一人で三十株、二十株、十株といふ風に應募があり、其後郵便で申しこむ者もあるので、株募集は急速に完了することゝ見られる

係員の株募集運動は先づウィニペッグ市から始めて、出來れば地方にも出かけたいつもりであるが、都合などでそれが出來ない場合もあらうから地方の人々は郵便を以て應募せられるようにも切望されてゐる

▲株金―一株五弗で、資金に對する配當率は、購買高に對する拂戻しをもふくめて大體純益金の五十パーセント見當といふ見通しであり、出資者が他に移動の場合は資金は拂戻す。そして十分なる資金を募集するため同第一期募集に限り持株に制限はつけないが、マニトバ州の協同組合規則により一人の持株最高は登錄資金の二十分の一以内たることゝなつており投票權は株數の如何によらず總て一人一票となつてゐる

日本難民救濟寄附金取次

十月廿四日のマニトバ市協の委員會では梅月氏が議長となつて右の購買組合組織の問題のほか次ぎの報告や協議を行つた

（一）日本難民救濟―マニトバ州ではこれまでのところギフトパーセルによつてこれを續けて來たが、トロントのオンタリオ州日本救濟委員會で運動を再開したので、マニトバ市協で一般有志家からの寄附もあつめ、同[illegible]へ送す事になり、寄附金受付委員として三谷保（ウイニペッグ市ステラ街五七七）、中村徹、鹽川キング三氏をあげた。一方衣服類の寄贈取扱は日系人合同教會婦人會に一任することになつた

（合同教會婦人會では既に以前から此事に手をつけ、寄贈すべき衣服や靴など用意しておいてくれるように一般に訴へてゐる）

（二）日本映畫上映―佐久間氏提供の映畫を十月廿九日上映する事に決定

（右は決定通り實行されたが、早急の取きめであつたにも拘らず多數の參行者があり市協の資金として純益が八十五弗六十五仙あつた。今後も時々催す豫定）

（三）中山政輔講演―市協主催で十一月十二日開催を決定

（四）損害賠償要求―特別委員會の齋瀬委員長から其の後の經過につき報告があり、次ぎの諸點を一般關係者に重ねて注意する事になつた

損害賠償要（求）に就て注意

▲今度の調査會ではカストデアンの手を通した分だけが調査されることになつてゐるが、其他の分も今後の運動を續ける參考として必要なので、全部の關係者が要求書を提出するよう希望されてゐる

▲要求書を提出したい人で、まだ其の意志を登錄してゐない人は早速齋瀬委員長（ウイニペッグ市ケート街六八）まで通知すること（中にはカストデアンから會計報告を受取つたものは要求する資格が無いと思つてゐる向きがあるらしいが、それは誤りである）

▲要求書作製に必要なる參考書類（現金の受取、購入當時の價格、其後のオンタリオセットルメントに要した費用の明細、カストデアンとの往復文書等々）は齋瀬委員長の許に[illegible]

▲正式要求書は近くトロント[illegible]から全加市協から送達されてゐるが、それに記入すべき事は（A）氏名、登錄番號（B）移動前のアドレス、現在のアドレス（C）土地、建物、ビズネスなどに對する權利、婦人持か共有か、その番號、（D）土地、建物、ビズネスなどに對する權利、カストデアンの處分價格、處分當時の公正と思ふ市價、全部の總計、ビズネスの場合は處分額及びそれから起つた損失額、ヘパーソナルプロパテーを一々列擧して、それらのおいた場所、保管方法、それら一々の損害要求見積り額などであり、これは辯護士の方で記入してもらへるが、其前に自分で詳しく調べておくこと

ニュースアイテムス

●日本の北[illegible]

[illegible]

●[illegible]

[illegible]一九四七年一月一[illegible]

●十月十四日「鐵道七十五年記念」[illegible]記念シート（額面五圓）を發行、[illegible]

●日本[illegible]發行[illegible]七萬五千

●[illegible]

●[illegible]

●日本[illegible]

●日米[illegible]

●[illegible]のイデアム・シーリング氏[illegible]

基本的人權確認法案

オンタリオ州のシーシーエフから州議會へ提出

（トロント發）オンタリオ州議會のシーシーエフ黨領ガラメット代議士は「オンタリオ州ビル・オブ・ライツ法」案を今期州議會に提出したが、それは一九四四年の「人種差別禁止法」に代へようとするもので、現狀のものよりも遙に進んだ人權擁護を目ざすものである

即ち第一項には「あらゆる人々、あらゆる職業の人々は、如何なるスクール、カレッヂ、ユニヴァーシテー又は其の他の教育機關に於ても教育を受け、訓練又は見習ひなど、人種や信條や宗教の色や國籍の如何を問はずに享受する權利を認められる」とあり、其の他ホテル、劇場其の他公けの場所に於て、あらゆる人々は區別なく宿泊乃至出入する權利を認められる事を規定し同じ平等の權利は專門家の協會、勞働組合、職業上の組合內に於ても認められ、如何なる職業、ビズネス等に於ても、ビズネスに必要なる場所を得ることゝ共に差別があつてはならぬことを規定し、違反者には二百弗の罰金を課する事になつてゐる

カナダ教會委員會 人種不平等を強調

（ハミルトン發）當地で開催された加奈陀の教會委員會は、加奈陀に於ける人種的差別に反對の決議を通過した。決議案を出したジェット牧師は、人種的差別と就職、公けの場所への出入等に[illegible]及び社會內に於ける對人關係に於ける一般の傾向が非常に危險をはらむ狀態にあることを指摘したが、決議案の中には特に次の事が述べられてゐる

ヘジュウやニグロに對する人種的偏見がひどいが、彼らも同じ加奈陀人の兄弟姉妹として扱はれなければならない

最近加奈陀に於ける東洋人に對する感情はよくなつてきたが政府が彼らに對する法律上乃至日市民としての權利を或程度で與へ又は復活したことは讃へられるべきことであると云はなければならぬ

ニューカナデアン

在加日本人の為の獨立不偏の週刊紙

ウイニペグ市タルボット街五〇四　電話五〇一三〇六

日本文編輯者　梅月高市

購讀料（前金）二十週間二弗
六ケ月二弗五十仙　一ケ年五弗

廣告料十五字詰め一行二十五仙
契約掲載廣告は一インチ一弗

社説

健全にして極めてよきプロゼクト

マニトバ州日系市民協會の執行委員會は、將來を見通して消費者の協同組合組織に乘出し、去る九月廿六日の市協臨時總會に於て一般の贊同を得て準備を進め、すでに「マニトバ・ファマー・コーペラチヴ・リミテッド」の名稱で州政府に登錄を申請した。この購買組合は主として米・味噌、醤油など日本食料品を取扱うのであるが、マニトバ州に居る日系カナダ人が、それから受けるであろう利益は明白である。

購買組合は、そのメンバーと顧客に對して、彼等の食料品の主要部分を最低の市價で供給するのであるが、値段は多くの場合、現在購買者が支拂つているよりも安い事になるであろう。特に中でも、醤油、豆腐、味噌、米の需要々の多い、あまり競爭がなくて、値段は取扱い者の言うなりに出さねばならぬと云つたような品物に就ては、利益が顯著になつてくるであろう。購買組合は、これらの品物を公正なる値段で消費者に供給することを保證できるのである。

その上に組合員（株主）は、その投資に對して年五パーセントの利子と購買高に對する利益配當を受けられるのである。

マニトバ家庭購買組合の經濟的基礎——その運營の方針は極めて健全なるものであり、それは多くの點において特異な有利性をもつている。其の主なる取扱い品目に對する需要と供給は保證されて居る。目下組織にあたつている當事者の多くは、これに關して經驗を有する人々であり、十分に考慮研究の上で始めたのである。彼等はこの組合組織のために、タイムと勞力をさゝげて奉仕しているのである。財政的に見てもこの購買組合は、まだ株券募集運動を始めない前に、千二百弗以上の出資を得ているほどに好調なのである。

委員の人々は、早速ウィニペック市内の日本人家庭からの株券募集に取りかゝるのであるが、地方の人々に對しては郵便をもつて應募方が要望されている。そして、人人が彼等自身と全体の利益のために、各家庭は少くとも一株は、出來るものはそれ以上の株を求められるようにと希望されているのである。

カナダの對日政策

カナダの對日政策はどうなるであろうか？　それはカナダが日本の隣國であることゝ、其の生產物の市場として有望である點からしてカナダにとつて重要問題であるが、同時にそれは日系カナダ人にとつても、日加兩國の經濟的その他の關連ないしは日本に在住している二世の問題に對してカナダがどういう態度に出るかと云うことからして、やはり重要である。

カナダ政府當局者は問題に關して次の如き聲明を行つている。

九月廿五日にクラクストン國防相は、對日平和條約は出來るだけ速に締結して、日本との通商を再開したいという希望を發表したが、更に十月一日にはクラーター將軍は「ロシアが日本人に對して再建のために他の手段を講じない前に、デモクラシー國は日本が通商と產業回復のために行動すべきである」と主張し「日本人の生活標準を漸次に合理的に改善することは、西太平洋における國際關係の將來を決するキイである」と述べた。

特別號發刊に就き

ニューカナデアンのクリスマスと新年特別號發刊に關しては社告の如くであるが、近く私達は、讀者の一人々々に對して、このことにつき手紙を差上げる筈である。

私達の讀者へのアピールは二通りである。第一は此の特別號紙上に多くの方々の名前をつらねて、お互の居所を知らせ合うと共に紙上を通して「メリー・クリスマス」と「ハピー・ニュー・イヤー」を述べ合つて貰いたい事である。此のアイデアは年と共に好評になつてきて、多くの讀者がこれを利用してくれているのであるが、今年は一段と多數の方々が名刺交換廣告を出してくれるように切望したい。

第二は、此の特別號の廣告收入によつて、來年の新聞發行に、一層健實なる基礎の上において續けて行きたいことである。今年は、たれもかれも生活費高騰に苦惱を言つている時ではあるが、ニューカナデアンに名刺交換廣告を出すことによつて、費用が一番かゝらないという風に、どうされないように望したい。

近く出す手紙には、申込用紙と共にニューカナデアンのレートを印刷した返信用封筒も同封する筈であるから、どうか、すぐにこれを使つていたゞきたい。

市協のトロント支部

成立ご共に民主委員會は自然解散

（トロント發）トロント・ゼーシーシーエー・チャプター（日系市民協會支部）を組織するために大集會を開くべく、トロントのあらゆる日系大團体代表からなる委員會をつくることが、十月廿八日開催されたデモクラシー委員會の總會で決議された。一方トロントの二世團体委員會でも十月十九日の總會で市協トロント支部組織を是認したのである。斯て愈〻市協トロント支部が出來れば、デモクラシー委員會は自動的に解散して其の會計其他は新組織に引渡す事にデモクラシー委員會の總會では決定した。

マニトバ市協幹部

マニトバ州日系市民協會は一世部と二世部からなり夫々の委員長以下の幹部があるが、其上に市協全体を代表する幹部が先月の合同委員會に於て次の如く選定され去る廿四日の委員會に於て就任した。

△會長廣瀬ハロルド△幹事梅月高市△記錄書記引田ヨシオ△會計引田嘉一、大津マック（一二世共の會計）

調査會は先づ晩市で

十二月初旬から開始される——バード判事發表

（晩香坡發）移動日系人の損害賠償要求に對する調査會が愈開かれる事になれば、其第一回は恐らく（十二月初旬に晩香坡で開かれるであらうと、所要…バード判事はヴィクトリアに於て發表したとプロビンス紙は報じてゐる。最初の豫想では、調査會は東京から順次に開かれて西行し晩香坡で終了するだらうと云ふ事であつた。

バード判事は政府側の辯護士バンター氏（トロント）は十一月中旬には晩香坡に到着するだらうと云つてゐるが、損害賠償要求書はまだ少數しか提出されてはゐない

オタワ議會は十二月五日に開會

（オタワ發）加奈陀政府は緊急問題處理のために議會の開會を殆ど二ケ月早めて十二月五日に召集する事に決した。キング首相は英皇女の御結婚式に參列のため渡英する直前の記者團との會見に於て議會に早速提出される問題は通商條約（最近十七ケ國と新通商條約を…）に六名の議會委員任命などを發表したが、從つてキング政府は來年には總選擧を執行する準備からだらうと觀測されてゐる（ニューカナデアン）

■好天氣だつた十月　ウイニペッグでは今年の十月は一九二四年以來の暖かさで平均四八・九度、七〇度に上つた事が五日もあつた。平原の此好天氣に反し晩香坡などでは十一日間も雨降りが續いた

■「カナダ市民となるには」紙面の都合で今週は休載します

●日本雜誌豫約「主婦の友」は去水曜日までに受付けた分で第一期分はいつぱいになりましたから其後の受付は來年の分として取扱ひます

人事消息

■結婚　モントリオール江口梧太一郎君とビーシー州マグナベーの西千代子さんは十月廿二日バアマ神父により名畑氏宅で結婚式を擧行披露後ナイアガラフォールス方面へ蜜月旅行した▲トロント上野たつ氏息好雄君とビーシー州ナカスプの井上萬吉氏息女久能さんは九月廿七日トロントのオールネトシコンス教會でスミス牧師により結婚式擧行廣東樓で披露した

■移轉　中村助次郎氏一家はセントキャスリンからトロント市東ゼラード街一六六六へ移轉

■死亡　イースト・ケローナの上山英之助氏三男孝氏は十月十六日死去、十八日富江、田口兩牧師司式で葬儀を營んだ▲トロント…と縣人矢島末吉氏（六六）はウエスタン病院で加療中の處十月廿三日死去廿六日カーデナル葬儀社にて告別式執行

■手紙　フォートウイリアム郵函三九八の近藤相男氏の所へ和歌山縣人酒西敦夫氏宛ニッポンか

中古書籍安賣

▲代金送つて下さい、今頃はなかなか入手出來ない良書▲一冊宛しかない品物、場合他の物をおくる事もある様に選んで下さい

●哲學叢書……▲てつ學概要▲西洋中古哲學史▲西洋近世てつ學史▲現代てつ學▲最近の自然科學▲認識論▲心理學▲精神科學▲歷史の問題▲美學▲倫理學・根本問題　各二弗宛

●社會科學辭典　四弗

●印度文學史　四弗

●國際勞働運動　一弗九十仙

●日語詩集「空に咲く花」　五十仙

●一年有半　中江篤助　五十仙

●小說「ムミール」　二弗

●…に消えたり　一弗

ニューカナデアン（梅月）

父 末吉儀豫て肝臓癌にて市内ウエスタン病院に入院加療中の處藥石効なく去る十月二十三日午前九時三十分死去仕候享年六十六生前辱知諸賢に謹告致候尚同二十六日午後八時バーナス街カーデナル葬儀社に於て清水牧師司式の下に告別式執行仕候際は多忙中にも拘らず遠路態々會葬被下且つ過分のご芳志に預り感銘仕候當は一々參上御禮申上可き筈の處混雜中乍略儀紙上を以て御禮申述候

十月二十七日

193 Bellevue Ave. Toronto, Ont.

喪主　長男　矢島繁雄
在日本　長女　麻生チヨカ
在バーノン　婿　松永上
親戚　平野恒喜　岡本新吾　下田貞紀　淺野健藏　藤田健藏　田中高良
友人　山田文郎　吉野松春夫

精蟲の寫眞撮影成功

（大阪發）男性の遺傳物質である精蟲の實體をつかむことは、過去數十年にわたつて生物學、遺傳學の難題となつていたが、此ほど阪大醫學部解剖學教室講師安澄權八郎博士が電子顕微鏡により、コマイの精蟲の寫眞撮影に成功、染色體の實態を明かに認め、松本市で開かれる日本遺傳學會に報告する

◇

この成功をもたらせたのは、島津製作所製作の二萬倍電子顕微鏡で去る八月はじめて我の電子顕微鏡が阪大に設置されたのを機會に、安澄博士は直に精蟲の寫眞撮影にとりかかり、まず實驗臺にのせたのは人間の精蟲であつたが、これは大きすぎてものにならず、博士はモルモット、カエル、はつかねずみもつかつたが、何れも失敗に終り結局胡々蠅（俗にコマイと呼ばれみそ、つけ物などにたかる小ばえ）と取組んだところ、遂に九月中旬成功するに至つたものである

◇

博士が電子顕微鏡でとらえたコマイの精蟲は人間の精蟲がお玉じやくし状であるのに反し、ドジョウまたはウナギ状のもので、其頭部には縦に四列にならんだ染色体が認められ、その全長は約一萬分の二ミリであることが分つたが、此染色体の正体を見究める事は、遺傳のなぞを解く重要な課題であるので、博士は目下電子顕微鏡の倍率を擴大することによつて、あくまでその正体を解明すべく着々研究を進めているが、その成果は注目されている

雄花なしで種子無しナス

（京都發）デーデーテーより強力な殺蟲劑として目下米國で製造されているベンジール・ヘキサクロライド（通稱六・六・六）や植物ホルモン及び雑草除去に効力ある二・四・デーが京大農學部井上研究室で完成され、關者は近く大量生産に移される。六・六・六は孔雀での實驗によれば、便所のウジは入手後、ボウフラは百五十萬倍で死滅する、二・四・デーはすでに米國でリンゴの果落防止などに利用されているが、京大各研究室で二・四・デーやこれの類似化合物を試驗の結果、非常な効力を發揮し、トマトの花の一方に塗布すると、その部分のみが成長するため花はついに一回轉する、また京大高槻農場でこれの百萬分の一程度の濃度でナスにふりかけると種子なしナスが雄花なしで續々出來た、又濃度によつて雑草よけなど効力があり多方面に利用が期待されている

結核にも素晴しい効き目

（富山發）日本醫學界でいま論争の的となつているケイ動脈球の摘出手術はさきにゼンソク、リョウマチのほか胃カイヨウの激痛も止める事ができると發表されたが、更に今度富山市民病院の臨床試驗によると、結核にもすばらしいき目をあらわして、重症の患者がぐんぐん快方に向いている、同院長横田清博士はケイ動脈球を切除すると血液中の遊離カルシウムが増量し血壓が高進するとの長崎醫大發表の研究に着眼これまでの横隔膜ネンシ除術による結核療法に併せてこの摘出手術をさる七月から入院中の重症十九名に施し慎重に臨床試驗を續けてきたところ、何れも手術直後から病状は次第に好轉、三ケ月後のレントゲン寫眞を手術前のものにくらべると驚くほどの効果で、結核でドランシ症の患者の出ていた患者もすつかり咳嗽を止めないまでに止られ、手術前の平均卅八度の熱もいまではすつかり平熱に下りセキも著しく減少、食欲はぐん／＼進み、苦しみからも全く解放され目に見えて健康を取りもどしているという。現在までの試驗によると臨床例十九のうちやゝよくなつた二例を除き、何れもほとんど結核の症状をうつたえない程度に回復し、これらの患者はタン中の結核菌も消えている

生活援護がなまけ者助成

（大阪發）大阪市の要援護世帯一萬六千の中には一般市民よりもよい生活をしているものがあり、生活保護法による援護がなまけもの助長になりかねないと一部で問題化しているので、市民生局ではその實相調査を行つていたが、「轉落の危險ある世帯」というので救護を受けているもののうち三分の二の援護を停止すべきだとの結論を得た

危險世帯を各區から五世帯及び百人世帯を調べたが世帯人員は四百八十二で、うち百五十二人が就職しており、自活能力も大きく、援護を要するものは多子家庭十八、世帯主なし九、老年九で計三十六世帯にすぎず、指導よければ六ケ月以内に更生し得るもの三十七、其中保護理由解消七、あとは即刻援護を停止すべきものとなつている

この中には調査係員らより高い生活をおうか！味わつている者が十四もあつた、此の大部分は學童まで動員して煙草の密賣などをやり一日二、三百圓をかせいでいるなど情實援護六件もかぞえられている

當つたら十圓札で三十六貫

（東京發）町の話題となつていた百萬圓クジが年末のボーナスをねらつていよ／＼實現することになり十二月一日勸銀から賣出される賣出し總額は五億圓で券面は一枚五十圓、特等以下は賞金もグッと下つて一等一萬エン、二等一千エン、三等百エン、四等二十エンで一枚買う毎にピース五本が添られる、當セン率五本に一本の割合だが魅力の中心は何と云つても百萬エンの正賞――さてこの百萬エンの當セン率はこのクジ十萬通一組で十組に一本の割合だから百萬エンの幸運者は百萬人に一人、當セン番號はクリスマスの贈り物として二十四日に發表、年内に支拂を行う豫定だが、此の百萬エンの賞品？物、百エン札にして三貫六百匁となり賞金は全部新エンで支拂われるが、十圓札にして何と三十六貫もあり、當せん者の方も札勘定に大變だろうと今からとらぬタヌキの皮算用でにぎわつている

◉ペルッ丸　五弗　十弗

◉和泉排藥　ひきみじか　よなきもあり　おにかけ　ちばなれ　ひきつけ　かべつち　などを好むに効あり　五十仙

◉守妙　血の道　引風　頭痛　めまひ　せき　に奇効あり　五十仙

▲シーオーデーは出來ません▲マネーオーダ封入注文下さい　新見

T. NIIMI, Mile 83 P.G.E. D'Arcy, B.C.

見逃すな [illegible] 大演藝會!

二世素人藝人の華を集めた

二世の諸藝行列

管絃樂團の演奏　踊り　四重唱　獨唱　劇　問答會　樂器獨奏等

期日　十一月七日（金）八日（土）午後八時より

場所　ユクレニアン會堂（バーサスト街二〇二）

▲七日（金曜日）には一世の方々の爲に全部日本語で行はれ同夜の呼物は二世素人歌手達の「日本流行歌競演會」

▲八日（土曜日）には全く別なプログラムを上演、その晩には「流行歌競演會」とともに總て英語で舉行致します

主催　トロント佛教青年會

開業御披露

元晩香坡市に於ける古屋商店員有志によりまして古屋貿易會社を起す事になりました故國日本が生命とする外國との自由貿易を許される様になりましたのは去る八月十五日からでありますが資材の不足、製造能力の不備、外國事情の不明、相惡等の悪條件の爲め思ふ程活潑に展開致しません。然し生きる爲めと、世界人となる爲めにはこれらの困難をも打越えて進まんとする日本同胞の努力は世界の市場へ優良品をおくり出すのも近い將來と期待して居ります。依つて私共も故國同胞の心持を我物として同時に安住の地カナダの希望を正しく傳へ日加永久に平和な商取引の出來得る様念願し從來の經驗を通して勵み度いと思ひます。何卒同胞皆様の以前にも増して御援助を切にお願ひ申上げます

尚日本との貿易が順調に出來るようになりますまでは國内同胞の生産品、アメリカ方面からの輸入取次ぎ等により御便宜を計り度いと思ひます。特に今故國が必要とする物資の救援、小包の合同は許容し日本政府は無税、配達滿全等の手段を以て在加同胞の援助を待望して居ります。幸ひ私共安住の地カナダは物價政策の宜しきを得て世界で一番安く且つ豊かに與へられて居りますが此の私共の環境を利用し私共日常の幾分を節し故國の同胞親戚知人へ救援の手を差しのべます事は誠に容易に出來得る事であり之以上喜ばれ且つ力付けるものはないと思ひますが何分在加同胞の一人々々は働き／＼と朝に夕に忙しくして居ります時に買出し荷造り發送と之が大變であります。そこで弊社は從來の御愛顧に報いる爲め大工業都トロント市を中心に製造會社と特約し商品はでき得るだけ安く提供し荷造りにも最も親切に包裝し一々まで引受けて送る人に喜ばれるよう御用に應ずる心構へでございます。何卒ごく／＼御照會ご利用下さい。御注文案内、用紙ご希望はお申し越し次第御送り致します

千九百四十七年十一月一日　トロント市カレヂ街二六九　二七一

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO.

269-271 College Street, Toronto, 2-B, Ont.

在加同胞皆様

日本の雑誌が近く入手できる

購讀希望者はニューカナデアンの豫約募集に應じて下さい

○日本の諸雑誌を米加に輸入する事については米國ユタ州ソートレーキシテーの東洋文化書籍會社の三原時信氏が、米政府、日本政府貿易廳、聯合軍本部等といろいろ交渉を重ね、斡旋してきた結果、此の程漸く取りきめが出來、近く入荷するはこびとなりました

○此の日本雑誌の輸入及び配給については前記の三原氏を責任者として、米加を通じての「日本雑誌輸入組合」が組織され、ニューカナデアンもこれに加はり、カナダへの配給を受けることになっています（カナダでは他にトロントの福岡徳衛氏と坂本秀雄氏が組合にはいっている）

○ところが、御承知のように日本では紙不足から、海外輸出用までの十分な雑誌を作ることが出來ないところから目下のところでは米加を通じて左記の表にある如く十二種類で合計四千二百五十部しか入手できず、そのうちからカナダに配給できる分としてニューカナデアンが毎月（當分の間）取次ぎできる數は七十五部だけであります（部數増加に就ては、アメリカから雑誌用紙をニッポンへおくり、特別に輸出用として印刷してもらう交渉を進めてゐます）而も此の輸入雑誌の代價に就ては半ケ年分を一期として其の雑誌代金全部を積み立てゝ信用狀をニッポンへ送達したのであります

○そこで、ニューカナデアンが取り次ぐ雑誌も、向ふ六ケ月分を前金拂込みの豫約を頂くほかないことになりました。購讀を希望される方はつぎの條件により至急申し込み下さい

雑誌名	本社入手部數	一部代	六月前金
改造	五	一、一〇	六、六〇
新潮	五	一、〇〇	六、〇〇
文藝春秋	五	一、〇〇	六、〇〇
キング	一〇	一、〇〇	六、〇〇
講談倶樂部	一〇	七〇	四、二〇
オール讀物	一〇	一、〇〇	六、〇〇
小說と讀物	一〇	一、〇〇	六、〇〇
婦人倶樂部	七	一、〇〇	六、〇〇
主婦の友	七	一、〇〇	六、〇〇
少年倶樂部	二	一、〇〇	六、〇〇
少女倶樂部	二	一、〇〇	六、〇〇
幼年倶樂部	二	一、〇〇	六、〇〇

雑誌代はすべて送料共

▲若し本社の入手部數よりも申込者が多い場合は、受付順に優先權を與へる

▲それに外れた者で、今後部數増加の際（これは必ず實現する見込み）それに充てるべく本社に豫約まうし込金を依託される方の分はお預りする。返金を希望の方には返金する

日本雑誌豫約申込書

一、誌名「　　　」

二、六ケ月分前金　　弗　　仙同封

三、今回の割當で雑誌發送が出來ぬ場合―次の二項中何れかへ×のマークをして下さい

□ 次期の分として預けおく

□ 直に返金して下さい

申込者氏名

アドレス

ニューカナデアン御中

『息を吸ふてはくだけ』が人生か（上）

モントレーキ　北村武雄

先日一寸したことで左手の親指をつぶして五針縫つてもらつた。子供等が切散らかした古雑誌を拾ろひ讀みしてゐたら「息を吸ふて吐くだけか」と書いてある

傷口をぬふ醫者が麻藥の局部注射をした針の痛さが思ひ出されるほどチクリと胸をつかれた。今こゝに處世訓などゝのオコガマしい事を書かうとは、もとより思はない。たゞ、自分の日常を反省して、前記の處世訓にしかられた自分の慚愧な氣持を綴るだけである

○

或男が、極めて口の悪い男が無意義にこの人生を送つた人間を批評して「彼はフイゴの如き人生を送れり」と云つた。鍛冶屋のフイゴは只息をして生きてゐたと云ふだけである。だがしかし、それでて彼は大事な火勢を起したのだ

同じ意味で違ふ表現の仕方がある「一、彼の生涯は入口一を加へ人を出口一を減じたに過ぎず」と。あまりなさけないではないか。今日世界人類の大部分が食糧難にあへぐ時「彼は人糞の製造器なり」と云ふに至つては、誠にもつて容赦ならぬ侮辱と言はねばならない斯の如き言葉を、只口の悪い男の皮肉とのみ言ひ得るであらうか？それらの言葉そのまゝが眞實である事實を見せつけられてゐはすまいか、油斷をすると他人事ではなく自分への適評であると反省させられたのである。そこで、折角人間と生れた以上、生き甲斐のある人生をおくりたいと感じたのである

○

我々は或程度出來上つた此の世に生れて來て、生れるや否や、それらの恩恵に浴したのである。電燈か蒸氣か、何れにしても歩いて來たか車が來たか知らないが、其道も車も、初湯のタライも、湯をわかしたケトルも我等以前の人間の文化的遺産のたまものである。もつと簡單に言へば、我々は祖先の恩恵の中に生れてきたのである我々はこれらの祖先に對しても意義ある人生を送らねばならない義務がある。一夜の宿を借りても宿泊料を支拂ふのが當り前であるまして、人生五十年、六十年と永い間お世話になつた此世に、何の感謝もなしでチョナラするのは不心得であると思ふのである。人間は祖先に對しても又來るべき子供に對しても有益な人生を送る義務があると同時に、現在の社會に對しても自分のベストを盡さねばならぬ義務があると思ふ

「俺は人の世話にならないが、人の世話もしない」と公言し、しかも公正な理論らしく主張する人もあるが、實際は「利己主義一點張りの人間だ」と云ふところをさらけ出したに過ぎないのだ現代社會組織のうちに於て「人の世話にならない」ですむ人間が一人としてあらうか。何れの社會に於ても、就働時間に對して支給される給料ですら、考へてみれば有難いの氣持で受取るべきであり支給する側でも「働いてくれて有難う」の氣持で支拂ふべきであると思はれる。ペーするんだから働け、働いたんだから支拂ふのは當り前だ。――がそこに、互に協調の心がまへがあれば、ジョオトマンはボーイを追廻さず、ボーイもオヤヂの目をくらますやうな事なく總ての生産能率は高まり、朗かな職場の空氣は期せずしてかもし出されるのである

○

近頃ピートシー組インランド設[illegible]にもシーアイオーのユニオンが根強く且つ組織されて來た。今まで[illegible]よく聞いた事であるが、ユニオンとは「昇給運動の一點張り、資本家と突つ張り合ふ事、ニッ目にストライキ、何でも共産黨の親類だや」と云ふ事であつた。私はヘドが出るほど嫌な氣がした。然し最近再三、再四、ユニオンの首腦者達より、狀態ながらつぶさに其機構や活動狀況の說明をきいて、自分の認識不足を補ふことが出來た昇給運動もストライキ、それは必ずしもユニオンの強ひるものゝ全部ではない。なるほど昇給運動も大切だが、要はメンバーと否とに拘らず勞働者全般の厚生問題解決のため活動してゐるのであり、同時に國家の産業振興のため勞務者の生産意欲高揚を強調してゐるのである

此の勞働組合の態度は、何れもの交渉要求をきけば、必ず條理にかなつた要求であり交渉である事[illegible]出來るだけよく働け、レージーをするな、禁止區域で喫煙をするなと嚴しく戒めてゐる。眞に理路整然たる話ではないか。資本家も勞働者も、互に一人では出來ない、といふ基本理念の肯定である。だから私は、ペーデーにサンキューの氣持で給料を渡し、受取れと言ひたいのである

凡そ物の價値といふものは、其物に五弗とか十弗とかの價値があるのではない。人間の物にたいする「價値判斷」が物のネウチをきめるのである。俗に謂ふ「猫に小判」である。猫に五弗の金貨を與へたとて何の價値があらうか。人間が使用して始めてネウチが出るのである。然しそれとても現代國家社會の大組織がなければ通用しないのである。通用しても物を作り出す、それぞれの人々の汗と勞の恩恵がなくては、買へないのである。カ[illegible]て働いてゐるが、我々はその務のみを見て[illegible]、彼らの汗と勞[illegible]

醫師再(開)業

今回左記の場所に於て從前にかう醫師を再開業することになりましたからどうかお引立て下さいますやう願ひ上げます

カムループス市

西セント・ポール街二三七

ドクター　内田又三郎

（電話　六八九アール）

Dr. M. UCHIDA
237 W. St. Paul St., Kamloops, B.C.
Phone 689 R

日本へ送る慰問小包
注文取次ぎ

○驚く程安い値段で而も信用出來る品物をそろへる私共へ是非注文下さい

○小包はすべてロイド會社により保險を附します

▲衣類の部　男子用　婦人用　少年用　少女用といふ風に六種類より　値段は八弗九十仙から三十四弗九十五仙まで

▲食料品の部　第一號から第七號まで　八弗八十九仙から十二弗五十仙まで色々あり　他に特別つゝみ　約量五斤で十八弗九十五仙のものもあります

▲其他に「希望の品を何でも取そろへておくる」特別の取りきめも出來ます

○お申込み次第定價表を届けます

○日本へのギフトパーセルは面倒を省いて是非私共へ

FAMILY EXPORT & SHIPPING CO.
New York.

日本慰問小包取扱商會
カナダ代理　亀岡徳衛

113 McCaul St. Toronto 2B, Ont.
Phone WAverly 6934

Mustangs, Bombers Winners In Toronto Casaba Openers

By T.F.

TORONTO.—Matching color with drama, the Toronto Nisei Basketall League opened its new season on Friday, October 24. Decked out in shimmering brand-new outfits, Mustangs and Aces raised the curtain on the 1947-48 race with a close and exciting game.

Living up to pre-season dope, Mustangs won out over the much revamped and fighting Aces 30-42. In the second game, defending champion Bombers easily disposed of the youthful Nomads 51-25.

Just before the first minute was out, Mustang captain Ken Miyasaki looped in the first official basket of the year from out near center. From there on Mustangs held onto a narrow lead through most of the game.

Missing noticeably was the usual pell-mell style of the Aces. Abandoning their blitzkrieg tactics, the losers played a cautious and passing game, led by the brilliant showing of Yon Shimizu and Paul Hirano. Half time score was 25-24 for Mustangs.

Aces began to step up their tempo in the second half. Coming up fast they tied up the game at one time in the third quarter. But Mustangs put on the pressure to build up their lead and made sure of their game.

Paul Hirano, who hails originally from Prince Rupert and is a younger brother of former Vancouver Japanese Leaguer Kay Hirano, displayed his brilliant on-night dribbling, scoring one of the highest totals of the night with 13 points.

The three Miyasaki Brothers, Ken, Roy and Herby, were the standouts of the game, their trick shots piling up an aggregate total of 35 points.

Though Nomads were strengthened with last minute reinforcements in Jinx Miike and Yosh Fujioka and despite the youngsters' constant hustle, there wasn't much doubt about the outcome of the second game. The champion Bombers showed too much class and their razzle dazzle passing completely confused their inexperienced opponents. Jink Miike was awarded eight penalty shots but missed all but the last one. Bomber Sockeye Tsukamoto was the top scorer of the game with 13 points.

TIDBITS: When Mustangs came on the floor, the gym lighted up quite brilliantly. They wore the most colorful uniforms . . . bright silky red with white trimming and white numbers. Between periods they wore white sweatshirts with each player's name in red on the backs . . . Yet to make their appearance are the new Rebels. Their outfits are reported dazzling also . . . Next week will see what is expected to be the best game of early season when Mustangs and Bombers clash . . . Surprising to see so many girls at the games . . . The attendance of the weaker sex at the first games really disproves the general belief that the weaker sex are not too interested in sports . . . Heidi Onishi and Eileen Shiitani made the rounds of the cage fans to make a collection for the National JCCA Fund Drive.

FIRST GAME:

Mustangs 50, Aces 42

MUSTANGS—H. Miyasaki 12, K. Miyasaki 11, R. Miyasaki 12, Makimoto 4, Koyanagi 4, Toyama 3, Inamoto 2, Mori 2, Sumi—50.

ACES—P. Hirano 13, Shimizu 9, S. Takata 8, Oda 5, Onishi 2, Nakamura 2, Narise 2, Miyashita 1, G. Takata—42.

SECOND GAME:

Bombers 51, Nomads 25

BOMBERS—Tsukamoto 13, M. Mitsui 8, Ashikawa 7, Akiyama 6, Mitsui 6, G. Hirano 5, Wakabayashi 5, Idenouye 1—51.

NOMADS: Shiitani 6, Miike 5, T. Moriyama 4, Fujioka 2, Nagasuye 2, Kaneoka 2, T. Miyasaki, M. Moriyama, Oh 4—25.

ROYALS, DEADSHOTS TOP OPPONENTS IN KENT BOWLING

CHATHAM, Ont.—Despite captain Jack Nishizaki's 313 and 721 which were the high single and high triple marks for the evening, Kingpins were nosed out by M. Watanabe's Royals 6-2 in the Kent Nisei Bowling League game played at the Bowladrome on Friday, October 24.

On Friday, October 17, M. Tomotsugu's Deadshots took Harry Baba's Lodestars into camp also by 6-2. George Nishizaki (Deadshots) rolled 278 and 625 to top all scorers.

Hamilton Group Starts New Denver San Fund Rolling

HAMILTON, Ont. An appeal for donations to the New Denver Sanatorium Christmas Fund was met with wholehearted response from the Hamiltonians and their guests attending the Nisei Girls' Softball Windup Dance at Gould Hall on October 25.

Bob Shimoda, president of the Hamilton Nisei Recreational Society, expressed the hope that clubs and cities throughout Ontario would also support this effort to bring the Christmas cheer to the San Patients. Contributions totalled $25.44 for the evening.

Feature event of the dance was the presentation of the Hamilton Nisei Baseball Challenge Trophy by Rec Society vice-president Judy Sonoda to Nonky Idenouye, captain of the champion Cubs.

No-Names Hottest Team Now in Tight Hamilton 5-Pin Competish

By I.G.T.

HAMILTON, Ont.—Since each team in Hamilton's Nisei Bowling League has two Niseiettes on their lineup, Tyx Maekawa's Debonairs was the first team to bowl over the "one thousand" mark with a 1023 in their game against Gyros on October 18. During the same evening Kaye Inouye rolled 602 as the Aces took three points from Domi[illegible].

Sparkplugged by captain Tom Kondo who forged ahead to take over the high average lead from big brother Tad Kondo, 214 to 213, No-names made an 8-point clean sweep over Roy Yamamura's Dynamos and Tad Kondo's Comets. Toyoko Izumi's 630 triple and 320 single was a highlight of the win over Dynamos. Herby Izumi set a new high 325 mark in the No-names' win over Comets.

No-names were really hot as they piled up 2871 in their two games. Now leading in team averages, they have jockeyed into position among the top contenders.

As captain Sam Kondo tied the currently top 720 score, Lucky Stars took three points from Debonairs. Silhouettes took two from Headpins and three from Bluebirds to keep their first place position with 17 points.

The much-improved Ida Uyenaka of Hotshots is fast becoming one of the best girl bowlers in the league. She took over sole possession of second spot in individual standings (after Jean Hayashida) with 177 in averages, 636 in triples and 293 in singles.

Captain Doug Umet[illegible] lowest average Strikers des[illegible] a lot of credit by keep[illegible] team within striking dist[illegible] top spot with 12 points. It's [illegible] anybody's race with all the [illegible] bunched very closely and [illegible] can be counted out [illegible] honors yet.

INTER-CITY GAME GOES TO LOCALS

Special thanks go to Bill [Ta]keda of Toronto for bringing [hi]s team to Hamilton on Saturday, October 25, for an exhibition [with] a local team which put up a [fight]ing show after a strenuous [bowl]ing night.

Although the Bill Takeda Insurance squad is currently leading the Toronto JCCD Men's League, Tad Kondo with a 7[illegible] mark led his Hamilton boys to a 2 to 1 win over the visitors. Toronto's Sandy Ono rolled 7[illegible] and John Takeda a 700 with a 31[illegible].

TORONTO—George Kitamura, Bill Takeda, Tak Hayashida, John Ta[keda], Sandy Ono.

HAMILTON—Nonky Idenouye, Sam Takishita, Ken Hashimoto, Tom K[ondo], Tad Kondo.

Maroons Get Championship Trophy At 'Peg Baseball League Banquet

WINNIPEG.—Presentation of the shiny new Winnipeg Nisei Baseball League championship trophy to the Maroons, who won out in the 1947 playoffs, climaxed a successful banquet sponsored by the League on Saturday night, October 25, at the Civic Caledonian Hall. Shig Okumura, league president, presented the trophy to manager Frank Yahiro of the Maroons, as the championship team lined up at the head of the hall for the brief ceremony.

An address by league president Okumura opened the short banquet program which included reports by secretary Nobby Shimizu and treasurer Mac Otsu. Entertainment was provided by Tag Tanabe, Tak Hirose and Hank Ozamoto. Tom Mitani gave a word of thanks on behalf of the league supporters who were guests of the league at the banquet. Frank Moritsugu was MC.

Over 70 baseball players, supporters and friends attended the banquet which was followed by a dance. The dance from 8:30 to midnight was enjoyed by over a hundred steppers.

ADDENDA—Maroon manager Frank Yahiro was a key member of two baseball championship teams in Winnipeg this year. On Sunday, October 25, he helped his city senior league team, CUAC Blues, to the league championship over defending champions Transcona Ra Roade.s. Yabiro, regular CUAC shortstop, banged out two singles in the deciding game. The Winnipeg Nisei Mixed Bowling League generously cancelled their scheduled league games on Saturday, October 25, to avoid conflict with the baseball banquet.

TAKEDA MEN LEAD TORONTO BOWLING; OK CLEANERS CLOSE

TORONTO.—Bill Takeda's Insurancemen topped the JCCD Commercial Bowling League standings at the end of the fourth week of play, Thursday, October 23. One point behind were OK Cleaners who took early lead when the league pushed off this month.

Tak Hayashida of the Takeda men led individual bowlers with a dazzling 212 average mark. He also held runner-up spots in [high] triple (765) and high single (357). J. Hemmi lead the [way] show in both spots with 778 [and] 382 marks.

Following Hayashida in individual standings were Roger [Ts]aka (OK Cleaners) 223, Sandy Ono (Bill Takeda) 222, Toru [illegible] (OK Cleaners) 222, and [illegible] (OK Cleaners) 222.

LEAGUE STANDINGS

Bill Takeda Insurance
OK Cleaners
Club 23
Mini Mix
Canton Chop Suey
Queen City Jewellers
Pasquale Bros.
Danforth Cleaners

KAMLOOPS VISITORS SMEAR REVELSTOKE HIGH SCHOOLERS

REVELSTOKE, B.C.—Opening the B.C. interior high school basketball season, Kamloops High's Red Devils and a girls' team invaded this city and split a double-bill.

Revelstoke girls beat out the Kamloops quintette with a decisive [illegible] score. The Red Devils, last year's B.C. Intermediate B champs, walloped the local boys 34-19.

Bud Iwasaki played for the visitors. Yutaka Wakita was on the Revelstoke lineup.

SEATTLE, Wash.—[illegible] 23-year-old Japanese stowed away aboard the [illegible] Steamship Co. freighter [illegible] A. Effie [illegible] in an effort to get [to] the United States, has been [dep]orted to Japan on the ship which he came into port, the Associated Press reported.

CLIP THIS OUT

How to Become a Canadian Citizen

A Brief History of Canada — 3

(The third of a series of excerpts from the Canadian Citizenship Branch manual "How to Become a Canadian Citizen")

The American Revolution had a profound influence on the history of Canada. Those settlers in the American colonies who had remained loyal to the King during the revolt now found themselves to be outcasts, and they migrated to "British North America." They settled in large numbers in Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, and along the north shore of Lake Ontario, in the area which later became the province of Ontario.

Their arrival created a new situation for a colony which was apparently destined to remain predominantly French but now became predominantly English. **The Quebec Act**, [illegible] of the French population was viewed with considerable distaste by the English [illegible]. This situation was [illegible] in 1791 by [the] passage of **The Constitutional Act**, [illegible] two provinces, Upper and Lower Canada.

Each province was [illegible] **Governor** [illegible] **to** advise the Governor [illegible] an elected Legislative Assembly [illegible] Roman Catholic [illegible] tected and a [illegible] was [illegible] by the [illegible] Upper Canada [illegible] English and [illegible] jority of the [illegible] resided in Lower Canada, it was felt that a difficult situation had been cleverly met.

Trouble developed at once between the position of the Governor and the power of the Legislative Council in both provinces caused friction and discontent. While the War of 1812-14 temporarily stayed internal strife and settled the fact that Canada was to remain independent of the United States, the contest was continued and reached a climax in 1837 when rebellion broke out in both of the Provinces. Led by Louis Joseph Papineau in Lower Canada and William Lyon Mackenzie in Upper Canada, the people fought the power of the Governor, the Councils and privileged groups to a successful conclusion.

[illegible] the British Government [illegible] the famous **Report of Lord Durham**. The Report advocated [illegible] of the two Provinces and the [illegible] of Responsible Government [illegible]

[illegible]

[illegible] **Civil War** in 1861 and the consequent friction between the United States and England made Canadians realize the defenceless and divided condition of British North America. The Provinces of Nova Scotia and New Brunswick were very remote in times of danger from their sister provinces of Upper and Lower Canada. At the same time, the province of British Columbia, which had been established in 1858 following the discovery of gold in the region, lay 2,000 miles away on the Pacific Coast. The need for mutual assistance in time of danger and more helpful co-operation between the various British provinces in North America led to talks of union among colonial statesmen.

The union was finally accomplished in 1867 on the passage of the **British North America Act** by the British Parliament. The Act united the provinces of Nova Scotia, New Brunswick, Quebec (Lower Canada), and Ontario (Upper Canada) into the Dominion of Canada with a federal form of government. There was [a] national government in charge of all matters pertaining to the country as a whole, and a Provincial Government in each province to deal with provincial and local matters. The Act came into effect on July 1, 1867, which date has since been observed as Dominion Day.

the cheering section

By "LONGSHOT"

Winnipeg's Hoop Loop

Toronto's basketball loop has been dissected and examined and analysed in these columns by "Thru the Hoop"er, T.F.; and to follow his example here are some sideline impressions of the Winnipeg 4-team league which will go into official action Monday night, November 3.

The first game will see Central take on Elmwood, while 517ers and North End Knickerbockers tangle in the second tilt.

With teams representing city districts instead of the pickup method used last year, keener competition is expected. The play should be much better too since there has been an injection of a few expert cagers from elsewhere during the past year, and the be... cagers mostly have one season's experience packed behind their belts.

STUDENTS' TEAM LOOKS TOUGH

At this point, as the four teams work out in short weekly practise sessions, the university students' team, the 517ers, seem to be the ...e to beat. Composed of U stu... dents completely, the squad, cap... tained by Hiro Furuya who led the runnerup Streaks last year, has two strings of almost equal power. Key men in the lineup ...e league president Mush Saito ... playmaker Hank Sugiyama, last year's leading scorer Sam Fujii is a first-string forward.

CENTRAL SPARKED BY TWO STARS

Central which packs its scor... ing potency about captain Tak Hirose and ex-Albertan Frank ...shiro, is the other strong team. No team boasts the collective smoothness of 517ers, but Hirose, who is a veteran of high school ...ging, captaining the Daniel Mc... Intyre seniors last year, and ...shiro, who sparked a faltering ...eak team to playoff strength ...st year, are expected to put the ...ntralites well into the money. ...other welcome addition is ...ky Sosh Miyata, formerly of ...ean.

...RTH ENDERS PIN ...PES ON OTSU

...ac Otsu's North Enders can ... bank on their skipper for ...erience. Otsu, one of the ...le's top ball-handlers, was a ...mate of Hirose on the Daniel ... high school squad. Frank ... and George Hosaki are ex... ...ed to boost North End ...s. Rookie San Ariza his ... promise in the practise ...ons.

...WOOD LED ...OHNNIE YAMABE

...wood's rookie squad, cap... ...d by Dick Okumura, centers ... about Johnny Yamabe of ... Alberta. Yamabe, reputed ... the top Nisei cagers in ... land, has a flock of ... eager but green hoopers ... him. The recent addition ...bby Shimizu, veteran of ...gers in Maple Ridge, is ... to hypo Elmwood hopes. ..., however, this team is ... "dark horse" chances ...season crystal balling.

... year's plan, put forward Roy Oshiro of Alberta, to ... an inter-province basket... meet between Winnipeg ... Alberta All-Star team ... come to pass during the ...mas season. Plans so far ... definite but the league ...ve is reported working ...dea just now.

ABOUT HAMILTON ...OUTH ALBERTA?

Toronto making a big ... the winter sport scene ... spectacular uniforms ... playing, and Winnipeg ... the brink of its hoop loop opening, what about with Nisei cagers in Hamilton, Southern Alberta, and Montreal, also?

This year should see one of the best years of post-evacuation basketball. Let's hear about it.

Veterans in Montreal Area Feted At Supper Meet by Church Group

MONTREAL.—The members of the Montreal Japanese United Church were hosts to the Nisei veterans living in the Montreal area at a supper meeting held in the hall of the Church of All Nations on Sunday, Oct. 26.

With Mr. Teizo Nakashima in the chair, the meeting opened with the singing of a hymn and a prayer offered by Mr. Juichiro Iwasaki.

The Nisei veterans who were able to be present were Messrs. Tom Yamashita, T. Nishio, E. Yatabe, F. Matsubuchi, and H. Horiuchi. They were introduced individually by Rev. Komiyama.

Words of welcome and gratitude for their services were extended to the veterans by Mr. George Tomita on behalf of the Nisei Fellowship Group, Mr. B. Ohashi on behalf of the church and Mr. Hideo Iwasaki.

The veterans related their individual experiences to the great interest of those present. Mr. T. Yamashita expressed a few words of appreciation on behalf of the parents of the veterans.

During the meeting, a vocal solo was rendered by Miss Mariko Uyeda and a piano solo by Miss Mieko Iwasaki.

Subscriptions to Japanese Magazines Being Accepted

A limited supply of current Japanese magazines will be available soon through The New Canadian's book department.

A shipment of the following magazines is expected:

Kaizo, Shincho, Bungei Shunju, King, Kodan Club, All Yomimono, Shosetsu to Yomimono, Fujin Club, Shufu no Tomo, Shonen Club, Shojo Club, Yonen Club.

Subscriptions to these magazines are payable in advance for six monthly issues. Since the supply is limited, applications for subscriptions are being accepted in the order of receipt.

Also available for The New Canadian are:

"Standardized Japanese in English Letters" by Tokinobu Mihara, a textbook designed to enable a student to master conversational Japanese in one year through the use of English alphabet instead of the complicated Japanese ideographs.

"English-Japanese Dictionary in Roman Letters" by Tokinobu Mihara, which gives the Japanese equivalent in romaji (written out as it sounds in English alphabet) for English words.

Toronto Niseis For Ice Hockey League

TORONTO.—A Toronto Nisei Hockey League has been formed here with a temporary committee of the following:

Kiyo Tamura, president; Yuki Onishi..., vice-president; John Onodera, treasurer, and Yuki Kameoka, publicity.

Six teams have already been entered, and enthusiasm is running high. The Nisei league was offered a position in the Toronto Hockey League but owing to the unknown calibre of the teams, the offer was declined. It is hoped to enter a team next season.

A dance will be held in the near future to raise funds for the league and support of Torontonians will be sincerely appreciated.

Fujinkai Sponsors Bazaar and Tea

WINNIPEG.—The Fujinkai of the Manitoba Japanese United Church is sponsoring a bazaar and tea at Knox United Church (Edmonton and Qu'Appelle), on Saturday, Nov. 8, from 3 to 5 p.m.

Many practical items made by members of the Fujinkai will be on sale. Both men and women are invited.

Harvey Moritsugu Elected Prexy of St. Thomas Club

ST. THOMAS, Ont.—Election of officers of the St. Thomas Nisei Club for the 1947-48 term took place at a club meeting held at the home of Mr. and Mrs. M. Yamada on Sunday, October 19. The elections had been delayed because of the work of preparation for the recently-held Western Ontario Regional Conference in St. Thomas.

It was decided that the position of vice-president be replaced by that of chairman, and that a new office, Public Relations convener, be added to the executive.

Harvey Moritsugu, past secretary, was elected president to succeed Sam Yamada. Others on the executive are:

Harry Nishimoto, chairman; Sachi Kodama, recording secretary; Eileen Moritsugu, corresponding secretary; Ken Moritsugu, treasurer; Samuel Yamada, public relations convener; Katie Yoshino, social convener; Kaz Takayesu, sports convener; Kaz Takayesu and Roy Tsuda, auditors.

B.C. Girls' Club Plans Musical Evening

HAMILTON, Ont.—Election of a tentative executive of the B.C. Girls' Club for this term took place at the supper meeting held on October 16. Tama Deshima was elected president with the following executive:

Abbie Murase, vice-president; Ayako Okura, secretary; Yurie Abe, treasurer; Katie Oyama, club council representative.

Highlight of the evening was a discussion on careers. Mrs. Roy Allan presided. Questions concerning hairdressing were answered by Fumi Yanagawa. Facts about millinery were told by Asako Oye. Tama Deshima, Fumi Okura and Abbie Murase told of their experiences in stenography.

A musical evening is planned for the next meeting on Thursday, November 6, from 6 to 7:30 p.m.

Letters

Letters for the following are being held at the New Canadian office:

Mrs. Shina Yoshimoto.

N. Yabumoto (from Tokiaki Nanbu).

Mr. J. Sano (from Japan).

Mr. Setaro Kobayashi (from Ibei Ono, Japan).

Mrs. Kosao Susuki (from Miyoko Kitamura, Japan).

Mrs. K. Sato (from K. Kikegawa, Japan).

Mrs. Mikie Tahara (from Miyoko Kitamura, Japan).

Miss Kikujo Sasaki (from Japan).

Personal Notes Across Canada

Marriages

EBATA—NISHI

MONTREAL, P.Q.—The marriage of Miss Chiyoko Nishi to Mr. Taichiro Ebata took place at the home of Mr. Nabata in Montreal, Oct. 22nd. Father Palmer officiated at the ceremony.

The couple left on a honeymoon trip to Niagara Falls.

* * *

UYENO—INOUYE

TORONTO.—The Church of All Nations, Toronto, was the setting on Sept. 27 for the marriage of Miss Margaret Hisano Inouye, only daughter of Mr. and Mrs. Munkichi Inouye of Nakusp, B.C., to Mr. Yoshiaki "Chuck" Uyeno, second son of Mrs. Hatsu Uyeno. Rev. J. Lavell Smith officiated, with Mrs. Dorothy Robertson at the piano.

The bride was lovely in her gown of petal white paper taffeta, fashioned with a sweeping circular skirt and a tightly moulded basque. The bodice was made with a deep oval neckline with a deep bertha collar, with matching gloves and headdress, and fingertip veil. Her bouquet was of red roses.

Mr. T. Suzuki of Scarboro gave the bride in marriage. Attending the bride as matron of honor was Mrs. George Ogaki, who wore a gown and gloves of periwinkle blue moire taffeta with deep square neck, trimmed with wide eggshell colored lace and a matching veil held by pink roses. She carried a nosegay of roses, gladiolas and asters. Little Carol Ogaki was flower girl, wearing a peach colored taffeta gown with veil held in place by pink roses. She carried a nosegay of roses and asters.

The page boy was Toyoji Suzuki. Mr. Kiyoshi Maikawa was best man. Ushers were Messrs. Hideyo Uyeno and George Ogaki. The bride's mother was here from Nakusp for the wedding.

A small reception was held after the wedding at Canton Chop Suey. The newlyweds will reside at 23 Major St., Toronto 4, Ont.

* * *

Obituary

TAKASHI UYEYAMA

EAST KELOWNA, B.C.—Takashi Uyeyama, third son of Mr. Einosuke Uyeyama, died Oct. 16. Funeral services were held on Oct. 18.

* * *

MRS. W. H. PIKE

HAMILTON, Ont.—The death of Florence Nightingale, wife of the Rev. W. H. Pike, superintendent of All People's United Church, occurred Oct. 19 at the family residence, 26 Park St. So. The daughter of the late William and Annie Nightingale White of St. John's, Newfoundland. After her marriage in Newfoundland, she resided in Edmonton, Alta., where her husband was superintendent of All People's Church. Mr. and Mrs. Pike were transferred to Hamilton's All People's Church 11 years ago.

Mrs. Pike was keenly and actively interested in her husband's work and shared with him all its responsibilities. Among her host of friends were people of many national backgrounds, and she found great joy in the friendship formed among the Japanese and Chinese people of the city.—(The Hamilton Spectator.)

* * *

SUYEKICHI YASHIMA

TORONTO.—Mr. Suyekichi Yashima, 66, passed away at the Western Hospital, Toronto, on Oct. 23. Funeral service took place at the Cardinal Funeral on Oct. 26. The Rev. K. Shimizu officiated.

'Peg Niseiettes Sponsor Sadie Hawkins Dance

WINNIPEG.—Here is the girl's chance to ask a young gallant to a dance. The Niseiettes are sponsoring their annual Sadie Hawkins' Dance this coming Thursday, November 6, and it's ladies' choice.

The place is the YWCA auditorium and dancing and fun starts at the usual 8 p.m.

Wish Your Friends

A Merry Christmas!

through THE NEW CANADIAN

IT MAY SEEM kind of early, but . . .

. . . If you wish to avoid the last minute rush and disappointments, it's really time to start thinking about Christmas cards and gifts and all the things which go with the year-end.

We wish to remind you, too, that THE NEW CANADIAN is asking your support again to put out a large Christmas edition.

You can do so by inserting your personal Christmas Greetings in our special issue. And at the same time you will be choosing one of the nicest ways in which to greet your friends in all parts of Canada.

An application form is provided below for your convenience. We hope you will fill it in and mail it to us today.

RATES FOR GREETINGS INSERTION

IN ENGLISH OR JAPANESE ONLY:

One-half inch space	$1.00
One inch space	1.50

(The above rates are for one person or a married couple. Add 25 cents for each extra name or the phrase "and family.")

IN ENGLISH AND JAPANESE LETTERS:

One-half inch space	$1.25
One inch space	2.00

(The above rates are for one person or a married couple. Add 50 cents for each additional name or the phrase "and family.")

The New Canadian,
504 Talbot Avenue,
Winnipeg, Man.

I am enclosing the sum of ( ) for which publish my Greetings as checked below:

	½ inch	1 inch
In English	( )	( )
In Japanese	( )	( )
In English and Japanese	( )	( )

Name

Address

Additional Names

Toronto Artists Take Part in Church of All Nations' Bazaar

TORONTO.—The 19th annual international bazaar of the Church of All Nations will be held from November 4 to 7. As in previous years, Japanese Canadians will participate in the program.

The bazaar, which will be open from 3 to 11 p.m. each day, will feature exhibits of handicrafts and arts, booths for selling various items, tea, supper, and a music and folk dance program from 8 to 10 p.m. each evening.

Besides arranging the Japanese exhibits, the Japanese committee, with Mrs. Tsune Yatabe as chairman, will be in charge of the tea from 4 to 10 p.m. on Thursday, Nov. 6, and Friday, Nov. 7.

Nisei artists will contribute two items to each evening's program, as follows:

Nov. 4—Japanese odoris by Miss Matsuko Betty Ohashi and Miss Joan Kinoshita. Vocal solo by Mr. Harry Kumano.

Nov. 5—Piano solo by Miss Sachiko Kagetsu. Guitar solo by Miss Masako Hori.

Nov. 6—Japanese odoris by Miss Matsuko Betty Ohashi and Miss Joan Kinoshita. Vocal solo by Mr. Harry Kumano.

Nov. 7—Vocal solo by Mr. Frank Kumagai. Piano solo by Miss Sachiko Kagetsu.

Admission to the bazaar will be 25 cents for adults and 10 cents for children. Those staying for the musical program will be requested to pay an additional charge of 15 cents for adults and 5 cents for children.

Proceeds from the bazaar will be used to meet a part of the $12,000 which the Church spends annually for providing facilities and aids to the many racial groups in Toronto.

Girls' Ball Club to Hold Sadie Hawkins Dance in Toronto

TORONTO.—A Sadie Hawkins dance is being sponsored by the Toronto Nisei Girls' Softball Club on November 14, 8:30 p.m. to 1 a.m., at the Labour Lyceum in Toronto.

Admission will be 75 cents, and stags are welcomed.

The girls have fielded one good team, beating Hamilton girls twice. Next year the club hopes to form a softball league of its own, and from it an all-star may be formed to challenge outside teams in exhibition games.—K.W.

Information Please At Next Sophy-Ed Meeting

HAMILTON, Ont.—Featuring the Sophy-Ed version of "Information Please," an interesting program will be presented at the next general meeting of the Sophy-Ed Club at the YMCA on Sunday, November 9, from 3 p.m. The audience will be invited to stump the experts in the quiz.

Essex Niseis Adopt Chapter System

LEAMINGTON, Ont.—A general meeting was held by the Essex Nisei Organization, Oct. 19, regarding the discussion of the second Western Ontario Regional Conference held in St. Thomas. The main subject for the evening was "What system should be adopted by the organization."

The chapter system was unanimously adopted by the meeting. Guests from Harrow were also present.

The delegates from Leamington would like to thank the St. Thomas Organization for the invitation to their conference and the kindness shown by them. To Mr. Sam Yamada, president of St. Thomas Nisei Organization, Mr. Roger Obata and Mr. George Tanaka, thanks for their sincere

Alice Nakauchi
A.T.C.M., A.M.M., L.R.S.M.
— Piano and Theory —
80 Smith St.
Winnipeg, Man. Phone 99 503

T. KOBAYASHI
Agent
SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA
P.O. BOX 149
KAMLOOPS B.C.

"WEAR EVER"
New Method of Cooking
Sets now available
Agent: Mas Toyota
607 King St. W. Kitchener, Ont.
Phone evenings in Toronto WA 0921

Subscribe to The New Canadian

SOCIAL CALENDAR

NOVEMBER

3-7—Toronto, Church of All Nations' international bazaar, 3 p.m. to 11 p.m. daily.

6—Winnipeg, Niseiettes' Sadie Hawkins Dance, YWCA auditorium, 8 p.m.

6—Hamilton, B.C. Girls' Club meeting, musical evening, 7:30 p.m.

7, 8—Toronto, TYBS Nisei Variety Parade, Japanese and English song contests, Ukrainian Labor Temple.

8—Hamilton, Sadie Hawkins Dance at Gould's Auditorium, 242 James St. N., sponsored by Hamilton Nisei Recreational Society.

8—Winnipeg, Manitoba Japanese United Church Fujinkai's Autumn tea and bazaar, at Knox United Church, Edmonton and Qu'Appelle, 3 p.m.

9—Hamilton, Sophy-Ed Club general meeting, Information Please quiz, YMCA social room, 3 p.m.

14—Magrath, Alta., Evaks Baseball Club's Baseball Booster Dance, Magrath Assembly Hall, 9 p.m. Everybody welcome.

14—Toronto, Nisei Girls' Softball Club's Sadie Hawkins dance, at Labour Lyceum, 8:30 p.m.

14—Hamilton, Hy-noter's Sadie Hawkins dance, at Gould's Hall, 242 James St. N., 8 p.m.

15—Hamilton, B.C. Girls' Club Christmas Cheer Fund dance, YWCA, 8 p.m.

22—Hamilton Nisei Bowling League Mid-season Frolic, Gould's Auditorium, 242 James St. N.

DECEMBER

6—Hamilton, the "Rec" Novelty Dance, Polish Hall, Sanford at Barton E.

24—Hamilton, the "Rec" Christmas Eve Ball, Central Hall, 231 James St. N.

Hamilton Town Talk
—about Dick Takimoto, Nisei Vets, and Babies

HAMILTON, Ont.—Dick Takimoto received his Bachelor of Arts degree at the autumn convocation of McMaster University on October 24. He is now attending the Ontario College of Education in Toronto.

On Saturday, October 25, the Nisei students of McMaster gathered at the home of Mr. and Mrs. Tom Yoshida to congratulate Dick. Also present was Teresa Okawa who is now teaching school in Hamilton.

Three Toronto boys are in Hamilton attending the DVA school. They are Tad Ode, Dick Adachi and George Hasegawa.

The stork is busy with his rounds, bringing a baby boy to Mr. and Mrs. Kanbara, a baby girl to Mr. and Mrs. Eichi Goto and a baby girl to Mr. and Mrs. Takenaka.—(The Sophy-Ed Bulletin.)

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED—Japanese Girl or Woman as general maid. Plain cooking. Quiet family of three adults. No wash, waxing or cleaning. $60 a month wages. Apply Mrs. F. F. Reeve, 801 Royal Ave., Calgary, Alta., Telephone W-1731.

Boarding House

BOARDING HOUSE, in clean, quiet district. Suitable for students or single persons. 225 Rusholme Rd., Toronto, Ont.

For Rent

LIGHT HOUSEKEEPING Suites for rent; very central; semi-furnished. Apply Ed Ogawa, 110 Catharine St. S., Hamilton.

FURNISHED ROOM to Rent. Bright, front, bed-sitting room, with cooking privilege. Suits 2 adults. 540 Manning Ave., near Harbord, Toronto.

FURNISHED ATTIC SUITE for Rent. Apply M. Hayashi, 665 Langside St., Winnipeg. Phone 23 605.

PRINTING
OF ALL DESCRIPTIONS
印刷物の御用命に應じます
Consult HARRY S. KONDO
301½ Beverley St., Toronto, AD5061

GOOD HOMES AT LOW PRICES
CONSULT
William Bendena
Real Estate & Business Broker
Japanese Patronage Appreciated
OFFICE LA 7570
1366 DUNDAS W. TORONTO, ONT.

Hamilton Nisei Holds Important Post in Community Centre Work

HAMILTON, Ont.—The Dale community centre which started activities here recently will have the service of a Niseiette in one of its important staff positions, according to the Hamilton Spectator of Oct. 11.

The community centre, which provides activities for every age group, ranging from morning nursery school to a canning co-op, will have on its staff Mr. Allan Gillmore, director of the centre; Mrs. Frances Yoshida, director of the nursery school, and Miss Patricia Compton, assistant director of the nursery school.

One of the important functions of the centre is a morning nursery school for children three and four years of age. Already, [illegible] children have been enrolled, and another 30 are on the waiting list. Mrs. Yoshida explained that the children have a choice of plasticine modelling or playing in the centre which has added between $400 and $500 worth of toys and safety features to make it a pleasant place for children to pass the morning hours.

Mrs. Yoshida attended the University of British Columbia and is a graduate of the Provincial Normal School, Vancouver. She has been engaged in kindergarten work in Western Canada, and has been actively associated with Sunday School work in Hamilton's First United Church.

Out-of-Towners Invited to Dance In Hamilton

Hey gals! Look what's a-cookin' in Ha-mule-ton—a Hy-noter's Sadie Hawkins dance.

Hyar's yo' chance to grab yo' L'il Abner and get hep fo' next y'ar—namely Leap Y'ar. So how's a-hoppin' down to Ha-mule-ton all yo' music lovers . . . and we means all yo' teen-timers in Toronto, London, Chatham, St. Thomas, and even Lower Slobbovia.

As special attraction of this dance there will be two silver cups, one for the boy and one for the girl for winning the jiving contest.

If you're an out-of-towner, send your name and address to Raymond Moriyama, 67 Jackson St. W., Hamilton, Ont. Tickets are 50 cents for a girl, 50 cents for a boy who ran too fast, and one dollar for a couple.

The dance will be held at the Gould's Hall, 242 James St. N., at 8 p.m., on November 14. Make it a date.

Mark Koyanagi Elected President

The following persons were elected as the new executive at a meeting of Sept. 20:

Mark Koyanagi, president; Raymond Moriyama, vice-president; Amy Takeda, secretary; Mike Honda, treasurer. Mike replaced Roy Oiye, who moved recently to Toronto. Wally Fukumoto was elected committee leader.

Rec Society Holds Sadie Hawkins Do In Hamilton

HAMILTON.—Dance fans are invited to a Sadie Hawkins dance to be held in Hamilton at Gould's auditorium, 242 James St. N., on Nov. 8 from 8:30 to 12.

An enjoyable evening of fun is promised by the hosts, Hamilton Nisei Recreational Society.

MICKEY S. SATO
Agent
CROWN LIFE INSURANCE CO.
Office: 21 Dundas Square
Phone AD-0078-7
Res.: 668 Richmond St. W.
TORONTO, ONT.

HOME RADIO SERVICE
Repair Specialist on Home and Auto Radios and Electrical Appliances
158 Mary St. Phone 2-0709
HAMILTON, ONTARIO

信夫三郎 S. SHINOBU
Agent
MANUFACTURERS LIFE Insurance Co.
Home: 198 Albany Ave. Toronto, Ont.
Phone LA 9332

MAIL YOUR FILMS FOR
Quality Work
Fast Service
Any 6-8 Exposure Roll Developed and Printed 30c
CRYSTAL PHOTO SERVICE
1500 Dundas W., Toronto, Ont.
Operated by Frank Hatashita

Peter Y. Karatsu
Agent
Monarch Life Assurance Company
80 King St West Toronto
Res.—2 Moutray St., Toronto
In conjunction with
K. Goto
59 Oxford St. Hamilton

Everybody Welcome
to the
Magrath Evaks'
BASEBALL BOOSTER DANCE
at the
MAGRATH ASSEMBLY HALL
on
Friday, November 14th
9 p.m. to 1 a.m.
Admission 50c

GIRLS --- WOMEN
WORK AT MONARCH
as a
Power Machine Operator
• FORTY-HOUR, FIVE-DAY WEEK
• HOSPITALIZATION and ACCIDENT BENEFITS
• VACATIONS WITH PAY
• GUARANTEED RATES FOR BEGINNERS
• MUSIC WHILE YOU WORK
MONARCH OVERALL MFG. CO. LTD.
Winnipeg - 327 Cumberland Ave.
Selkirk, Man. - Manitoba and Main Sts.

TORONTO YOUNG BUDDHISTS' SOCIETY
presents
The Nisei
VARIETY PARADE
at the
Ukrainian Labor Temple
300 Bathurst Street, Toronto
November 7 and 8—at 8 p.m.
Odd Tickets Still Available
Phone Tommy Obara — ELgin 9988